



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—————
Integraal verslag

—————
Compte rendu intégral

—————
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 16 JUNI 2017**
(Namiddagvergadering)

—————
**Séance plénière du
VENDREDI 16 JUIN 2017**
(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	5
ACTUALITEITSVRAGEN	5
Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	5
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "de vergoedingen toegekend aan de mandatarissen van de vzw 'De Brusselse Keukens'".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Johan Van den Driessche,	6
betreffende "het toezicht uitgeoefend door het Verenigd College op de vzw 'De Brusselse Keukens'".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Michaël Verbauwheide,	6
betreffende "de maatregelen inzake bezoldigde mandaten in het licht van de 'Brusselse Keukens' en het UZC Brussel".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Arnaud Verstraete,	6
betreffende "de controle van de vzw's verbonden met het OCMW van Brussel".	
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	14
INOVERWEGINGNEMING	14

SOMMAIRE

EXCUSÉS	5
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	5
Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael	5
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "les indemnités versées aux mandataires de l'asbl 'Les Cuisines bruxelloises'".	
Question d'actualité jointe de M. Johan Van den Driessche,	6
concernant "le contrôle exercé par le Collège réuni sur l'asbl 'Les Cuisines bruxelloises'".	
Question d'actualité jointe de M. Michaël Verbauwheide,	6
concernant "les mesures relatives aux mandats rémunérés à la lumière de la situation des 'Cuisines bruxelloises' et du CHU Bruxelles".	
Question d'actualité jointe de M. Arnaud Verstraete,	6
concernant "le contrôle des asbl liées au CPAS de Bruxelles".	
ORDRE DES TRAVAUX	14
PRISE EN CONSIDÉRATION	14

VOORSTEL	15	PROPOSITION	15
Voorstel van de heer Alain Maron, de heer Vincent De Wolf, de heer Jef Van Damme, de heer Michel Colson, de heer Paul Delva, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Liesbet Dhaene, de heer Arnaud Verstraete, de heer Stefan Cornelis en mevrouw Véronique Jamouille houdende oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot het beheer van Samusocial (nr. B-81/1- 2016/2017).		Proposition de MM. Alain Maron, Vincent De Wolf, Jef Van Damme, Michel Colson, Paul Delva, Benoît Cerexhe, Mme Liesbet Dhaene, MM. Arnaud Verstraete, Stefan Cornelis et Mme Véronique Jamouille visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial (n° B-81/1 - 2016/2017).	
Algemene bespreking – Sprekers:	15	Discussion générale – Orateurs :	15
De heer Alain Maron (Ecolo) De heer Vincent De Wolf (MR) De heer Michel Colson (DéFI) De heer Paul Delva (CD&V) De heer Jef Van Damme (sp.a) De heer Benoît Cerexhe (cdH) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA) De heer Arnaud Verstraete (Groen) Mevrouw Véronique Jamouille (PS) De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) De heer Emmanuel De Bock (DéFI) Mevrouw Caroline Désir (PS) Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!)		M. Alain Maron (Ecolo) M. Vincent De Wolf (MR) M. Michel Colson (DéFI) M. Paul Delva (CD&V) M. Jef Van Damme (sp.a) M. Benoît Cerexhe (cdH) Mme Liesbet Dhaene (N-VA) M. Arnaud Verstraete (Groen) Mme Véronique Jamouille (PS) M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) M. Emmanuel De Bock (DéFI) Mme Caroline Désir (PS) Mme Viviane Teitelbaum (MR) M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!)	
Artikelsgewijze bespreking	38	Discussion des articles	38
NAAMSTEMMING	38	VOTE NOMINATIF	38
over het geheel van het voorstel van de heer Charles Picqué, de heer Vincent De Wolf, de heer Emmanuel De Bock, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Zoé Genot, mevrouw Els Ampe, mevrouw Hannelore Goeman, de heer Arnaud Verstraete, mevrouw Liesbet Dhaene en de heer Paul Delva houdende de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot het beheer van Samusocial (nr. B-81/1 – 2016/2017).		sur l'ensemble de la proposition MM. Alain Maron, Vincent De Wolf, Jef Van Damme, Michel Colson, Paul Delva, Benoît Cerexhe, Mme Liesbet Dhaene, MM. Arnaud Verstraete, Stefan Cornelis et Mme Véronique Jamouille visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial (n° B-81/1 - 2016/2017).	
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING	40	DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF	40

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 15.38 uur.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Barbara Trachte;
- mevrouw Caroline Persoons;
- de heer Willem Draps, Benelux Interparlementaire Assemblée;
- mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz;
- de heer Fouad Ahidar.

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de actualiteitsvragen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

- La séance est ouverte à 15h38.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Barbara Trachte ;
- Mme Caroline Persoons ;
- M. Willem Draps, Assemblée Interparlementaire Benelux ;
- Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz ;
- M. Fouad Ahidar.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

betreffende "de vergoedingen toegekend aan de mandatarissen van de vzw 'De Brusselse Keukens'".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

betreffende "het toezicht uitgeoefend door het Verenigd College op de vzw 'De Brusselse Keukens'".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MICHAËL VERBAUWHEDE,

betreffende "de maatregelen inzake bezoldigde mandaten in het licht van de 'Brusselse Keukens' en het UZC Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE,

betreffende "de controle van de vzw's verbonden met het OCMW van Brussel".

De voorzitter.- Collegelid Pascal Smet zal de actualiteitsvragen beantwoorden.

De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Het is een nieuwe dag en alweer worden we geconfronteerd met twee tot drie schandalen tegelijk. Het is tegenwoordig moeilijk te volgen. We vernemen dat ook de vzw De Brusselse Keukens, in het Belgisch Staatsblad beter bekend als Les Cuisines Bruxelloises, in hetzelfde bedje ziek is als de vzw Samusocial. Naast de gewone zitpenningen hebben de leden van het bureau zich blijkbaar rijkelijk toebedeeld met vergoedingen die zelfs nog hoger zijn dan die bij Samusocial. Het gaat om bedragen van ongeveer 20.000 euro per jaar. Ook daar zitten er weer bekende figuren bij, onder wie de waarnemend burgemeester van Brussel. Het houdt niet op. In totaal gaat het om ongeveer een kwart miljoen euro zitpenningen per jaar.

concernant "les indemnités versées aux mandataires de l'asbl 'Les Cuisines bruxelloises'".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

concernant "le contrôle exercé par le Collège réuni sur l'asbl 'Les Cuisines bruxelloises'".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. MICHAËL VERBAUWHEDE,

concernant "les mesures relatives aux mandats rémunérés à la lumière de la situation des 'Cuisines bruxelloises' et du CHU Bruxelles".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. ARNAUD VERSTRAETE,

concernant "le contrôle des asbl liées au CPAS de Bruxelles".

M. le président.- Le membre du Collège Pascal Smet répondra aux questions d'actualité.

La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Chaque jour livre son lot de nouveaux scandales. Nous avons ainsi appris que les membres du bureau de l'asbl Les Cuisines bruxelloises ont perçu, en sus des habituels jetons de présence, des rémunérations encore plus élevées qu'au Samusocial.*

Le Collège réuni octroie-t-il des subsides ou des moyens de fonctionnement à cette asbl ? Pour quel montant ?

Avez-vous connaissance des rémunérations octroyées ? Des commissaires du gouvernement ont-ils été désignés pour vérifier la situation ?

Avez-vous pris des mesures pour y mettre un

Geeft het Verenigd College subsidies of werkingsmiddelen aan die vzw? Hoeveel?

Hebt u weet van de uitgekeerde vergoedingen? Zijn er ook daar regeringscommissarissen aangesteld om de zaken op te volgen?

Hebt u maatregelen genomen om paal en perk te stellen aan de situatie?

Zullen de betrokkenen gesommeerd worden om de vergoedingen terug te betalen?

Mijnheer de voorzitter, ik denk dat we noodzaak zullen zijn na de onderzoekscommissie met betrekking tot Samusocial een tweede onderzoekscommissie op te richten om ook bij de vzw De Brusselse Keukens de onderste steen boven te halen en na te gaan wat er aan de hand is.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- De vzw De Brusselse Keukens is een vereniging die opgericht is door de stad Brussel, het OCMW van de stad Brussel en de ziekenhuizen Brugmann en Sint-Pieter. De voorbije dagen hebben we met verbijstering kennisgenomen van de buitensporige bedragen die de bestuurders van de vzw ontvangen. Bovendien is het heel onduidelijk of daar wel een gepaste arbeidsinspanning tegenover staat. Daaraan wordt alleszins sterk getwijfeld.

We bevinden ons hiermee opnieuw in een scenario als dat van Samusocial, waarbij hooggeplaatste personen en PS-kopstukken, onder wie de waarnemend burgemeester van de stad Brussel, betrokken zijn. Ik vind het trouwens een schande dat de coalitiepartners een burgemeester aanvaard hebben die niet tweetalig is.

Heeft de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) het afgelopen jaar subsidies uitbetaald aan de vzw De Brusselse Keukens? Hoeveel? Was u op de hoogte van de buitensporige bedragen die werden uitbetaald? Hebt u daartegen iets ondernomen, zoals het sturen van een regeringscommissaris? Zo neen, hoe is dat kunnen gebeuren?

Bent u van plan om korter op de bal te spelen? Vindt u dat u alle middelen inzet om de juiste

terme ?

Les intéressés seront-ils sommés de rembourser les rémunérations perçues ?

M. le président, il me semble que nous nous verrons obligés de mettre en place une commission d'enquête sur l'asbl Les Cuisines bruxelloises après celle qui sera consacrée au Samusocial.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche pour sa question d'actualité jointe.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (*en néerlandais*).- *Ces derniers jours, nous avons pris connaissance avec stupéfaction des montants exorbitants perçus par les administrateurs de l'asbl Les Cuisines bruxelloises, sans véritable travail en contrepartie.*

Nous nous trouvons dans un scénario semblable à celui du Samusocial, où des personnes haut placées et des responsables du PS sont impliqués.

La Commission communautaire commune (Cocom) a-t-elle versé des subsides à l'asbl Les Cuisines bruxelloises ces dernières années ? Pour quel montant ? Étiez-vous informé de l'importance des montants versés ? Qu'avez-vous entrepris pour y mettre bon ordre ?

Prévoyez-vous d'être plus réactif à l'avenir ? Estimez-vous employer tous les moyens nécessaires pour obtenir les bonnes réponses et exercer un contrôle correct ?

antwoorden te krijgen en het juiste toezicht uit te oefenen?

De voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *De schandalen volgen elkaar op. Na Samusocial ligt nu ook de vzw De Brusselse Keukens onder vuur, met mandatarissen die tot 20.000 euro bruto per jaar zouden opstrijken.*

Terwijl een beginnende verpleeghulp 1.200 euro netto per maand verdient, hebben de openbare mandatarissen bij het Sint-Pieterziekenhuis, die al goed betaald worden voor andere functies, beslist om zichzelf 2.751 euro extra per maand toe te kennen. Ik ben totaal geschokt.

Sommigen willen het doen uitschijnen alsof enkel de PS bij die schandalen betrokken is, maar dat is niet het geval. Het gaat om een algemene politieke cultuur.

(verder in het Nederlands)

In Vlaanderen doet men alsof dit een exclusief Waals en Brussels probleem is, maar dat klopt natuurlijk niet. Koen Kennis is een Antwerpse N-VA-schepen, geen Brusselse. Het Publipart-schandaal speelde zich af in Gent. En Siegfried Bracke is geen voorzitter van het Brussels, maar van het federaal parlement.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Met de mandaten van Koen Kennis is er geen probleem!

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- De graaicultuur bij alle traditionele politieke partijen, dat is het probleem!

(verder in het Frans)

De mandatarissen bedienen zich in plaats van het volk te dienen. Dat is onaanvaardbaar.

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhede pour sa question d'actualité jointe.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Nous assistons à un cirque quotidien. Les scandales se répètent : hier, le Samusocial, aujourd'hui, les Cuisines bruxelloises. Certains mandataires, par ailleurs déjà impliqués dans d'autres scandales, se mettent, selon la presse, une vingtaine de milliers d'euros brut par an en poche.

Au Centre hospitalier universitaire de l'hôpital St-Pierre (CHU), le scénario serait le même qu'au Samusocial. Alors qu'une aide-soignante débutante perçoit 1.200 euros net par mois, des mandataires publics, déjà grassement payés pour occuper d'autres fonctions, décident d'empocher 2.751 euros supplémentaires chaque mois. C'est totalement choquant. Quel cynisme ! Les aides-soignantes, les infirmiers et les infirmières, qui effectuent un travail pénible dans les hôpitaux, sont moins payés qu'eux. Je suis totalement scandalisé.

Certains se plaisent à n'y voir que des affaires impliquant le PS. C'est faux. On voit avec les Cuisines bruxelloises, par exemple, que chaque parti traditionnel a des casseroles. C'est une culture politique qui dépasse les frontières du PS.

(poursuivant en néerlandais)

En Flandre, on fait comme si le problème était exclusivement bruxellois et wallon, ce qui est évidemment faux. En témoignent les scandales qui touchent Koen Kennis et Siegfried Bracke.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Il n'y a pas de problème avec les mandats de Koen Kennis !*

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (en néerlandais).- *Le véritable problème est celui de la culture du profit personnel, qui règne dans tous les partis politiques traditionnels.*

(poursuivant en français)

C'est le fond du problème : des mandataires qui se servent plutôt que de servir le peuple. C'est

Klopt de informatie in de pers? Zult u de terugbetaling vragen van de schandalig hoge zitpenningen die de mandatarissen hebben ontvangen?

Wanneer zal er eindelijk een overzicht komen waarin alle openbare mandaten en privémandaten met de vergoedingen worden opgenomen? Een dergelijk overzicht is de enige manier om controle uit te oefenen op politieke mandatarissen die hun zakken willen vullen.

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- De afgelopen weken zijn er absoluut dramatische feiten aan het licht gekomen. Bepaalde traditionele partijen en sommige van hun mandatarissen hebben constructies opgericht met de bedoeling zichzelf te verrijken. Dat is hallucinant, wat door iedereen bevestigd wordt.

Er is dan ook een storm van verontwaardiging opgestoken en er weerklinkt alom een luide roep om meer transparantie en meer eerlijkheid. De tijd is aangeboren voor politici, meer bepaald voor onze bestuurders en voor iedereen die hier aanwezig is, om duidelijk te maken aan welke kant ze staan. Kiezen we voor de toekomst en engageren we ons om meer transparantie te brengen of dekken we het verleden toe en wordt alles in de doofpot gestopt?

Het was de bedoeling dat ik de minister-president zou ondervragen, maar het antwoord van collegelid Smet interesseert me vanzelfsprekend ook.

Sinds wanneer bent u op de hoogte van de problemen bij de vzw De Brusselse Keukens, bij Samusocial en bij de ziekenhuizen? Welke maatregelen hebt u getroffen? Ik denk dan aan

inacceptable !

Confirmez-vous ces informations ? Qu'est-il prévu, le cas échéant, pour des remboursements des jetons de présence scandaleusement élevés que ces mandataires ont reçus ?

Je l'ai déjà dit à cette tribune lors du scandale de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) concernant des mandataires libéraux et socialistes à Bruxelles. Quand va-t-on enfin mettre en place un cadastre qui regroupe les mandats publics et privés et leurs rémunérations ? Si nous l'avions, nous aurions eu un fichier Excel reprenant le nom Pascale Peraïta ainsi que les mandats au sein du CPAS de Bruxelles, du Samusocial, des Cuisines bruxelloises et les montants correspondants. Ce genre de cadastre est la seule manière de contrôler efficacement les mandataires politiques qui se remplissent les poches.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete pour sa question d'actualité jointe.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Des faits absolument dramatiques ont été révélés ces dernières semaines à propos de constructions élaborées par les partis traditionnels et certains de leurs mandataires pour leur enrichissement personnel.*

Ces combines ont soulevé une tempête d'indignation et un appel généralisé à plus de transparence et d'équité.

J'avais l'intention d'interroger le ministre-président, mais la réponse du membre du Collège, M. Pascal Smet, m'intéresse évidemment aussi.

Depuis quand êtes-vous informé des problèmes au sein de l'asbl Les Cuisines bruxelloises, du Samusocial et des hôpitaux ? Quelles mesures avez-vous prises ?

Les faits qui concernent Les Cuisines bruxelloises avaient déjà été partiellement révélés en février 2017. Quelles initiatives avez-vous prises à moment-là ?

Quelles mesures avez-vous adoptées pour faire respecter la règle du plafond des 150% ?

verder onderzoek, aan het definitief beëindigen van de constructies of aan het terugbetalen van de bedragen.

De feiten bij de vzw De Brusselse Keukens waren al gedeeltelijk aan het licht gekomen in februari 2017. Wat hebt u toen ondernomen?

Zijn er mandatarissen die de 150%-regel niet naleven? Welke maatregelen hebt u genomen om die naleving af te dwingen?

Wordt het geen tijd dat de regering spontaan meewerkt aan meer transparantie en alles zelf naar boven brengt in plaats van te wachten tot de oppositie op iets stuit?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- De regering heeft niet op een schandaal gewacht om in actie te komen. Ze vroeg immers in januari al aan alle Brusselse OCMW's om een overzicht te bezorgen van de structuren en van de betaalde zitpenningen. U hoorde ongetwijfeld afgelopen woensdag in de commissie voor de Sociale Zaken dat het OCMW van Brussel dinsdagavond na herhaaldelijk aandringen uiteindelijk toch die documenten bezorgd had.

Nu moet de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) of Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) de gegevens in die documenten nog analyseren.

Ik heb de informatie in januari opgevraagd met de bedoeling een einde te maken aan het misbruik en duidelijke regels op te stellen. Vooraleer ik regels kan opstellen, moet ik echter weten wat er precies aan de hand is.

De vzw De Brusselse Keukens is geen klassieke intercommunale, maar een instelling die onder de organieke OCMW-wetgeving en het algemeen toezicht valt. Voor zover ik weet krijgt die vereniging geen subsidies van de GGC.

(verder in het Frans)

Als deze verenigingen onder de 150%-regel vallen, dan valt dit onder de verantwoordelijkheid van de gemeentesecretaris, maar ook van de secretaris-generaal van het departement bij de

Ne serait-il pas temps que le gouvernement contribue spontanément à améliorer la transparence, sans attendre que l'opposition tombe sur quelque chose ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Le gouvernement n'a pas attendu un scandale pour agir, puisqu'il a demandé en janvier à tous les CPAS bruxellois de fournir un aperçu des structures et des jetons de présence qui avaient été versés, dans le dessein de mettre un terme aux abus et de définir des règles précises.*

Après des demandes répétées, le CPAS de Bruxelles a finalement remis ces documents mardi soir. Ils doivent à présent être analysés par l'administration de la Cocom ou Bruxelles pouvoirs locaux (BPL).

L'asbl Les Cuisines bruxelloises n'est pas une intercommunale classique, mais une institution qui dépend de la loi organique sur les CPAS et de la tutelle générale. Elle ne reçoit pas de subsides de la Cocom.

(poursuivant en français)

Si cela tombe sous le coup de la règle du plafond de 150%, comme le ministre-président vient de le dire en réponse à une question similaire, cela ressort en premier lieu de la responsabilité du secrétaire communal, mais aussi du secrétaire général du département au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Je vous renvoie à la réponse que le ministre-président a donnée à ce sujet.

(poursuivant en néerlandais)

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Ik verwijst naar het antwoord van de minister-president.

(verder in het Nederlands)

Ik ben het ermee eens dat we uit het overzicht de nodige lessen moeten trekken. Er moeten heel duidelijke en transparante regels komen. Maar we kunnen die pas opstellen, als we over alle gegevens beschikken. Dat is de wil van het volledige Verenigd College.

De ordonnantie van 2006 was trouwens een parlementair initiatief. Er rezen juridische problemen met de toepasbaarheid op de GGC, maar het parlement en de regering hebben afgesproken om die regelgeving nu ook uitdrukkelijk van toepassing te maken op de OCMW's en de afgeleide instellingen. Een werkgroep in het parlement is daarmee bezig.

Het is dus de bedoeling dat alles naar buiten komt en om de situatie vervolgens recht te zetten. De collegeleden moeten wel de analyse van de administratie afwachten. We zullen die nadien in alle transparantie openbaar maken. U hoeft daar geen seconde aan te twijfelen.

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ik neem er akte van dat de vzw De Brusselse Keukens geen subsidies heeft ontvangen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC). Maar dat is een vraag van ondergeschikte orde.

Het is duidelijk dat het om een openbare vzw gaat, die in het leven is geroepen door de overheid en bemand wordt met mensen uit politieke kringen, vanuit de verschillende beleidsniveaus en OCMW's. Vanuit die optiek is het evident dat er controle komt van het Verenigd College.

Ik zie niet in waarom dit een ander geval is dan dat van de vzw Samusocial. Ik zie geen enkel onderscheid. Ik vraag u, mijnheer de voorzitter, om ook voor de vzw De Brusselse Keukens een onderzoekscommissie in het leven te roepen, die moet nagaan wat er is gebeurd en welke middelen verkeerd zijn aangewend. Ik dring er bovendien op aan dat die middelen naar het oorspronkelijke doel terugvloeien.

Il est bien entendu que nous devons tirer les leçons qui s'imposent et définir des règles précises et transparentes, mais cela ne sera possible que lorsque tous les éléments seront en notre possession.

Des problèmes juridiques ont surgi concernant l'application de l'ordonnance de 2006 à la Cocom. Le parlement et le gouvernement ont décidé de rendre cette réglementation expressément applicable aux CPAS et institutions connexes. Un groupe de travail se penche actuellement sur cette question au parlement.

Les membres du Collège attendent l'analyse de l'administration, qui sera rendue publique.

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Je prends acte de ce que l'asbl Les Cuisines bruxelloises n'a perçu aucun subside de la Cocom.*

Le Collège réuni doit, de toute évidence, exercer un contrôle sur cette asbl publique, mise en place par les autorités et composée de personnes issues des milieux politiques, de différents niveaux de pouvoir et des CPAS.

Je ne vois pas pourquoi la situation de cette asbl serait différente de celle du Samusocial et vous demande de mettre en place une commission d'enquête pour établir précisément le déroulement des faits et l'importance des montants détournés. J'insiste, par ailleurs, pour que ces moyens soient récupérés et affectés à leur objectif initial.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- De controle door de GGC kan alvast nog opgevoerd worden. Maar of er nu regels zijn of niet en of er nu controle is of niet, dat dergelijke fouten überhaupt gebeuren, is gewoonweg onaanvaardbaar. Dat is een kwestie van ethiek en gezond verstand.

Ik sluit mij aan bij het verzoek om ook voor de vzw De Brusselse Keukens een onderzoekscommissie op te richten. Ook hier heerst immers een totaal gebrek aan ethiek en gezond verstand. Wie weet wat er nog allemaal zal gevonden worden als er dieper wordt gegraven?

Daarnaast is er nood aan een duidelijk kader op het vlak van behoorlijk en onafhankelijk bestuur. Onze partij zal binnenkort een initiatief ter zake nemen.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Als ik het goed begrepen heb, mogen we ons aan nog meer schandalen verwachten.*

Ik ben het met de andere sprekers eens dat dit een probleem van politieke ethiek is. Voor de PTB moet er dringend een openbaar overzicht komen van de vergoedingen van de openbare mandaten en privémandaten. Dat is helaas niet de keuze die de werkgroep voor de politieke hernieuwing heeft gemaakt.

De werknemers hebben zich lang afgevraagd welke belasting of indexsprong hen boven het hoofd hing. Vandaag zijn het de mandatarissen die zich jarenlang hebben verrijkt, die schrik hebben om hun naam in de krant te zien verschijnen.

*(Applaus bij PTB*PVDA-GO!)*

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- U zegt dat u al in januari alle gegevens hebt opgevraagd bij

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *Indépendamment de toute règle et de tout contrôle, des abus de ce genre sont tout bonnement inacceptables. C'est une question d'éthique et de bon sens.*

Je me joins à la demande de création d'une commission d'enquête pour l'asbl Les Cuisines bruxelloises.

Par ailleurs, la bonne gouvernance et son indépendance doivent s'inscrire dans un cadre clair. Notre parti prendra sous peu une initiative en ce sens.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!)- Si je comprends bien, les casseroles risquent de continuer à faire du bruit : chaque jour apporte son lot de révélations et vos propos en laissent présager de nouvelles.

Certains ont affirmé qu'il s'agissait d'un problème plus profond d'éthique politique. Je les rejoins. Pour le PTB, je le répète, il faut un cadastre public des rémunérations publiques et privées. Ce n'est malheureusement pas l'option prise par la majorité bruxelloise du groupe de travail sur le renouveau politique, aux travaux duquel nous n'avons d'ailleurs pas été invités.

Enfin, alors que les travailleurs se sont longtemps demandé quelle taxe ou quel saut d'index allait leur tomber dessus en ouvrant leur journal, je suis rassuré de voir que ce sont certains mandataires, qui se sont enrichis pendant des années, qui ont aujourd'hui peur de voir leur nom apparaître dans le journal.

*(Applaudissements sur les bancs du PTB*PVDA-GO!)*

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Vous dites avoir exigé dès janvier*

alle betrokken besturen, dus ook bij de vzw De Brusselse Keukens, meer bepaald via het OCMW.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Ik heb alle OCMW's inderdaad gevraagd om ons alle informatie te bezorgen over het OCMW zelf, maar ook over een aantal structuren die aan het OCMW gelinkt zijn.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Als ik het goed begrepen heb, had eigenlijk geen enkele van al die structuren, inclusief de ziekenhuizen, daar tot voor kort op geantwoord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Achttien van de negentien OCMW's hadden ons al geantwoord en eergisteren heeft het negentiende OCMW ons alle informatie bezorgd. Ik wil daar echter niet op vooruitlopen, want alles moet nog geanalyseerd worden.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Dat vind ik toch enigszins verrassend. De belangrijkste feiten over De Brusselse Keukens waren immers al in februari bekend. Ik begrijp echt niet waarom die analyse zo lang moet duren. Het kan toch niet zo moeilijk zijn om het probleem vast te stellen. Iedereen die de cijfers verneemt, beseft toch onmiddellijk dat zo'n systeem niet door de beugel kan.

Hoelang moeten we nog op de analyse wachten? Welke concrete maatregelen zult u treffen? Zult u het systeem waarbij onduidelijke prestaties forfaitair bezoldigd worden, een halt toeroepen?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dat hangt af van de analyse. Ik begrijp dat u zich afvraagt hoe het komt dat het zo lang duurt, maar misschien moet u zich eens de vraag stellen hoe het komt dat men de problemen al niet veel eerder heeft vastgesteld.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik vraag u wanneer uw analyse klaar zal zijn en of u het systeem een halt zult toeroepen. U geeft geen antwoord op mijn vragen.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Eerst moet de analyse uitgevoerd worden en op basis daarvan zal het Verenigd College samen met het parlement een beslissing nemen. Dat is de normale gang van zaken.

toutes les informations auprès des administrations concernées, y compris l'asbl Les Cuisines bruxelloises.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *J'ai effectivement demandé aux CPAS de transmettre toutes les informations relatives à leur propre structure, mais aussi à quelques structures qui leur sont liées.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Jusqu'à récemment, aucune de ces structures n'avait répondu à votre demande.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Le dernier des dix-neuf CPAS a répondu avant-hier. Tous ces éléments doivent encore être analysés.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Combien de temps devons-nous encore attendre cette analyse ? Quelles mesures concrètes envisagez-vous ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Cela dépendra de l'analyse. Je comprends votre interrogation sur sa durée, mais il faudrait peut-être vous demander pourquoi les problèmes n'ont pas été constatés plus tôt.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Je vous demande quand l'analyse sera disponible et si vous allez mettre un terme à ce système. Vous ne répondez pas à mes questions.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Une fois l'analyse terminée, le Collège réuni et le parlement se prononceront suivant la procédure normale.*

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik betreur dat u zich niet daadkrachtiger opstelt. Wij zullen ons onderzoek in elk geval voortzetten.

*(Applaus bij Groen en PTB*PVDA-GO!)*

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De voorzitter.- Daar het voorstel van ordonnantie betreffende het parlementair onderzoek van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (nr. B-79/1 - 2016-2017) door het Verenigd College werd bekrachtigd en bekendgemaakt, stel ik voor de agenda te wijzigen met het oog op de inschrijving van de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming op te nemen van het voorstel van de heer Alain Maron, de heer Vincent De Wolf, de heer Jef Van Damme, de heer Michel Colson, de heer Paul Delva, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Liesbet Dhaene, de heer Arnaud Verstraete, de heer Stefan Cornelis en mevrouw Véronique Jamouille houdende oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot het beheer van Samusocial (nr. B-81/1- 2016/2017).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

De agenda wordt dus als volgt gewijzigd met de inoverwegingneming, de bespreking en de stemming van het voornoemde voorstel.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is de inoverwegingneming van het voorstel van de heer Alain Maron, de heer Vincent De Wolf, de heer Jef Van Damme, de heer Michel Colson, de heer Paul Delva, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Liesbet Dhaene, de heer Arnaud Verstraete, de

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Je regrette votre manque de fermeté. Quoi qu'il en soit, nous poursuivrons notre enquête.*

*(Applaudissements sur les bancs de Groen et du PTB*PVDA-GO!)*

ORDRE DES TRAVAUX

M. le président.- La proposition d'ordonnance relative aux enquêtes parlementaires de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (n° B-79/1 - 2016/2017), étant sanctionnée et promulguée par le Collège réuni, je vous propose de modifier l'ordre du jour en vue d'y inscrire la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition de MM. Alain Maron, Vincent De Wolf, Jef Van Damme, Michel Colson, Paul Delva, Benoît Cerexhe, Mme Liesbet Dhaene, MM. Arnaud Verstraete, Stefan Cornelis et Mme Véronique Jamouille visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial (n° B-81/1 - 2016/2017).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération, la discussion et le vote de la proposition précitée.

PRISE EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition de MM. Alain Maron, Vincent De Wolf, Jef Van Damme, Michel Colson, Paul Delva, Benoît Cerexhe, Mme Liesbet Dhaene, MM. Arnaud Verstraete, Stefan Cornelis et Mme Véronique

heer Stefan Cornelis en mevrouw Véronique Jamouille houdende oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot het beheer van Samusocial (nr. B-81/1- 2016/2017).

Geen bezwaar?

Het voorstel is in overweging genomen. Aangezien het betrekking heeft op de regeling van de werkzaamheden van de Verenigde Vergadering, moet het niet naar een commissie worden verzonden.

VOORSTEL

VOORSTEL VAN DE HEER ALAIN MARON, DE HEER VINCENT DE WOLF, DE HEER JEF VAN DAMME, DE HEER MICHEL COLSON, DE HEER PAUL DELVA, DE HEER BENOÎT CEREXHE, MEVROUW LIESBET DHAENE, DE HEER ARNAUD VERSTRAETE, DE HEER STEFAN CORNELIS EN MEVROUW VÉRONIQUE JAMOULLE HOUDENDE OPRICHTING VAN EEN PARLEMENTAIRE ONDERZOEKSCOMMISSIE MET BETREKKING TOT HET BEHEER VAN SAMUSOCIAL (NR. B-81/1- 2016/2017).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend. Ik stel voor de volgorde van de indieners te volgen.

De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *We juichen de oprichting van deze onderzoekscommissie toe. Sommige leden van de meerderheid waren er niet echt voorstander van, maar uiteindelijk hebben alle facties met ons verzoek ingestemd.*

Het toppunt van ironie is dat we ook de heer Uyttendaele mogen bedanken, die in zijn brief aan de regering had gevraagd om het beheer van

Jamouille visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial (n° B-81/1 - 2016/2017).

Pas d'observation ?

La proposition est prise en considération. Étant donné qu'elle concerne l'organisation des travaux de l'Assemblée réunie, elle ne doit pas être renvoyée en commission.

PROPOSITION

PROPOSITION DE MM. ALAIN MARON, VINCENT DE WOLF, JEF VAN DAMME, MICHEL COLSON, PAUL DELVA, BENOÎT CEREXHE, MME LIESBET DHAENE, MM. ARNAUD VERSTRAETE, STEFAN CORNELIS ET MME VÉRONIQUE JAMOULLE VISANT À INSTITUER UNE COMMISSION D'ENQUÊTE PARLEMENTAIRE SUR LA GESTION DU SAMUSOCIAL (N° B-81/1 - 2016/2017).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte. Je propose de suivre l'ordre des signataires.

La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Nous saluons la création de cette commission d'enquête, à laquelle certains membres de la majorité n'étaient pas vraiment favorables. Finalement, l'ensemble des groupes politiques nous ont rejoints et ont décidé en Bureau élargi de l'instituer, ce que nous saluons.

Ironiquement, nous pouvons également remercier M. Uyttendaele qui, dans son courrier au

Samusocial zo ondoorzichtig mogelijk te houden. Dat heeft de twijfelaars over de streep getrokken.

Ik dank ook de diensten, die snel hebben gereageerd waardoor de commissie snel van start kan gaan, het voorzitterschap van het parlement, dat ons verzoek heeft ingewilligd, en de regering, die vandaag een beslissing heeft genomen zodat we vandaag twee teksten kunnen goedkeuren.

De onderzoekscommissie is een noodzaak. Het werd al snel duidelijk dat we te maken hadden met een georganiseerd ondoorzichtig systeem.

We appreciëren ook het gebaar van de meerderheid, die ons als eerste de tekst heeft laten ondertekenen.

De onderzoekscommissie moet geloofwaardig en legitiem zijn. Daarom hadden we gevraagd dat de PS van het voorzitterschap zou worden uitgesloten, wat de partij heeft aanvaard.

We hadden gewild dat een oppositielid het voorzitterschap zou waarnemen, maar de meerderheid heeft dat voorrecht willen behouden. Dat is jammer, maar gelukkig zal bij de andere belangrijke functies een zekere gelijkheid en pluralisme worden gerespecteerd.

We zijn blij dat alle fracties, zelfs de niet-erkende, aan de commissie kunnen deelnemen.

De oppositie heeft het voorzitterschap van de commissie niet gekregen, maar het belangrijkste is dat we vooruitgang boeken en gekibbel vermijden, zodat we vanaf dinsdag in een sereen klimaat en legitiem kunnen vergaderen.

De onderzoekscommissie moet ook efficiënt zijn. Ze moet aan een redelijk tempo kunnen werken en mag dus niet verplicht worden om nog voor het zomerreces haar rapport uit te brengen. Dat zou niet realistisch zijn.

We zullen goed doorwerken, maar het is niet de bedoeling om zo snel mogelijk vooruit te gaan, maar om goed werk te leveren.

We moeten de documenten kunnen inkijken. In de tekst staat wel dat ons werk het lopende gerechtelijke onderzoek niet in gevaar mag brengen. Toen we ons verzoek om een onderzoekscommissie op te richten indienden, was

gouvernement, avait demandé que la gestion du Samusocial reste la plus opaque possible. Il aura ainsi fini de convaincre les plus dubitatifs.

Je remercie les services, qui ont agi avec célérité pour que nous puissions instituer ladite commission dans des délais courts, la présidence du parlement, qui a accédé à notre requête, et le gouvernement, qui a pris une décision aujourd'hui pour que nous puissions voter les deux textes ce jour.

Nous pensons que cette commission d'enquête est indispensable, tout simplement parce que nous avons établi assez rapidement que nous étions face à une opacité organisée derrière laquelle fonctionne, au sein du Samusocial, tout un système à décortiquer. Mais je vais y revenir.

Même si son geste est surtout symbolique, je tiens aussi à remercier la majorité qui a permis que nous soyons primo-signataires du texte présenté aujourd'hui.

Quelle commission d'enquête envisager ? Il faut évidemment viser la crédibilité et la légitimité, sans oublier l'efficacité. Pour atteindre les deux premiers objectifs, nous avons demandé que, de prime abord, le parti socialiste soit exclu de la présidence, demande que ce parti a assez rapidement accepté de satisfaire. Nous aurions également souhaité qu'un membre de l'opposition assume la présidence de cette commission, mais cela n'a pas été possible et nous le regrettons.

Néanmoins, il semble clairement ressortir des discussions et des accords obtenus que le pluralisme y aura sa place, y compris pour la désignation des vice-présidents et des rapporteurs.

Même si l'opposition n'assumera malheureusement pas la présidence, car la majorité a souhaité conserver cette prérogative, ce qui est regrettable, nous actons néanmoins que toute la commission ne sera pas aux mains du seul président et que les autres postes importants seront occupés en respectant une certaine égalité et un certain pluralisme.

Nous sommes aussi contents que tous les groupes politiques, même ceux qui ne sont pas reconnus, puissent trouver leur place au sein de cette commission.

er nog geen sprake van een gerechtelijk onderzoek en was er nog geen onderzoeksrechter aangesteld. Ondertussen is de situatie veranderd en is het belangrijk dat het werk van de onderzoekscommissie het werk van justitie niet schaadt en omgekeerd.

Een andere vraag die we ons moeten stellen is wat het doel van de commissie is. Samusocial heeft een ondoorzichtig systeem uitgewerkt, wellicht met hulp van buitenaf. Misschien wordt dat systeem ook elders gebruikt, maar we moeten in de eerste plaats uitzoeken hoe het systeem bij Samusocial ingevoerd kon worden en of daar politieke verantwoordelijkheden mee gemoeid zijn.

Doel van de onderzoekscommissie is uiteraard niet om zich in de plaats van justitie te stellen en recht te spreken, maar wel om een aantal bestuurs- en controlemaatregelen te nemen die moeten voorkomen dat dergelijk situaties zich opnieuw voordoen bij Samusocial of andere structuren.

We zouden het debat in de onderzoekscommissie ook graag uitbreiden tot het beleid inzake armoedebestrijding. We stellen immers vast dat het gewest en de federale overheid alsmaar meer middelen en opdrachten aan Samusocial toekenden (het budget is tijdens deze regeerperiode verdubbeld), maar dat het aantal daklozen niet daalt.

De cijfers van de laatste telling zijn vandaag bekendgemaakt. Ze zijn nog nooit zo hoog geweest en bewijzen dat het beleid zijn doel voorbijshiet. Samusocial heeft gewoon meer middelen gekregen om daklozen 's nachts onderdak te verschaffen.

Het doel is evenwel om het aantal daklozen te verminderen. Het geld moet worden gebruikt om te voorkomen dat mensen op straat terecht komen en om daklozen aan een woning te helpen en hun begeleiding aan te bieden.

Het is belangrijk om net zoals in andere Europese steden duidelijke doelstellingen vast te leggen voor het verminderen van het aantal daklozen. Dat mag evenwel niet ten koste gaan van de medewerkers van Samusocial, die niets te maken hebben met de bestuursproblemen.

Er is afgesproken dat die kwesties slechts

Même si l'opposition n'a pas eu gain de cause concernant la présidence de la commission, l'important pour nous est d'avancer et de refuser les chamailleries, pour que la commission puisse s'installer dès mardi dans un climat serein, avec toute la légitimité requise.

Cette commission d'enquête devra être crédible et légitime, mais aussi efficace. Elle devra travailler dans des délais raisonnables, c'est-à-dire ne pas s'obliger à rendre un rapport avant les vacances d'été. Cette échéance nous paraît a priori irréaliste. Tout dépendra, bien sûr, de l'avancement des travaux, mais il n'est en tout cas pas question pour nous de se forcer à aboutir avant le 21 juillet.

Nous observerons un rythme de travail raisonnable. Nous sommes travailleurs, toutes et tous. Nous pouvons avancer, mettre le turbo, prévoir des ressources pour faire avancer le travail de la commission d'enquête. Mais cela doit se faire à un rythme qui permette d'accomplir un travail de qualité, et pas nécessairement avec l'objectif d'avancer le plus rapidement possible.

Il faudra pouvoir avoir accès aux documents. Cela figure explicitement dans le texte : nous avons les moyens d'y accéder. Il faudra évidemment prendre toutes les mesures pour qu'il n'y ait pas de court-circuit avec l'instruction judiciaire en cours. Je rappelle que quand nous avons déposé notre demande de commission d'enquête, rien n'était en cours du côté de la justice. Il n'y avait même pas encore d'information judiciaire, car celle-ci est intervenue après notre demande. Il n'y avait pas non plus d'instruction judiciaire et de désignation d'une juge d'instruction pour se saisir du dossier.

Il sera important que le travail de la commission d'enquête ne nuise pas au travail de la justice, et réciproquement, afin qu'il y ait une bonne articulation entre notre travail et celui de la justice.

Si ces conditions sont bel et bien remplies, et nous espérons qu'elles le seront, quel sera le but de cette commission ? Il faudra essayer de comprendre. Le Samusocial a organisé sa propre opacité, avec un certain nombre de complicités extérieures. Il faudra comprendre, effectivement, quel était ce système à l'intérieur du Samusocial. Ce système a peut-être été reproduit ailleurs, mais il faudra avant tout comprendre comment il a pu être instauré au Samusocial et comment cela a été possible. Il faudra examiner s'il y a des

zijdelings zullen worden aangeroerd in de onderzoekscommissie, maar nadien zullen worden besproken in de commissie voor de Sociale Zaken, waarin binnenkort een nieuwe ordonnantie over het daklozenbeleid zal worden voorgesteld. De eerste versie van die tekst voorzag in nog meer middelen en opdrachten voor Samusocial. Het is tijd om dat beleid grondig te herzien, samen met alle betrokkenen. Het verheugt ons dan ook dat de meerderheidspartijen hebben beloofd om alle partijen te horen, voordat de tekst in de commissie wordt besproken.

Dit zijn moeilijke tijden. Deze wanpraktijken werpen een smet op de hele politieke wereld. Sommige partijen trachten zelfs de Brusselse instellingen in diskrediet te brengen. We mogen niet in die val trappen. We mogen het kind niet met het badwater weggooien. Het Brussels Gewest is een belangrijke entiteit. We moeten het bestuur in ons gewest grondig hervormen en een aantal praktijken veranderen, maar we hebben meer dan ooit nood aan het Brussels Gewest. Wat we nodig hebben, is niet minder, maar meer Brussels Gewest!

(Applaus Bij Ecolo en Groen)

responsabilités politiques derrière tout cela, aux différents niveaux de pouvoir.

Y en a-t-il, n'y en a-t-il pas ? L'objectif de la commission d'enquête n'est évidemment pas de se substituer à la justice et de juger mais, en décortiquant tout cela, d'arriver à mettre en place un certain nombre de mesures pour éviter que cela se reproduise au Samusocial ou dans d'autres structures, et à ce que les règles de gouvernance et de contrôle mises en œuvre ultérieurement garantissent que cela ne se reproduira plus.

Nous aimerions aussi - et on l'a dit dans les groupes de travail - aborder de manière plus générale la politique de lutte contre la pauvreté. Nous aurions voulu que ce soit possible au sein de cette commission d'enquête pour élargir le débat. En effet, ce qui a ouvert ce dossier c'est le constat que la Région et l'État fédéral accordaient de plus en plus de moyens et donnaient de plus en plus de missions au Samusocial, que le budget a doublé sous cette législature sans que le nombre de sans-abri diminue.

Les chiffres du dernier recensement viennent de sortir aujourd'hui même. Ils sont plus alarmants que jamais et indiquent combien cette politique est une politique de fuite en avant qui ne résout rien. Le Samusocial a reçu de plus en plus d'argent pour loger des sans-abri pendant la nuit, point !

Or, l'enjeu est qu'il y ait de moins en moins de sans domicile fixe, que les millions d'euros soient investis pour empêcher les gens de se retrouver à la rue et leur permettre de conserver leur logement. L'enjeu est aussi que les sans domicile fixe puissent sortir de la rue, retrouver un logement social et recevoir un accompagnement adéquat. Il est important que, comme dans d'autres villes d'Europe, on se fixe des objectifs clairs pour réduire le nombre de sans-abri.

Cela ne pourra se faire sur le dos des travailleuses et des travailleurs de terrain du Samusocial, qui n'ont rien à voir avec ces problèmes de gouvernance, qu'ils ignoraient évidemment. Il faudra donc réorienter cette politique sans que cela passe par un désastre social, car les acteurs de terrain font un travail très dur. C'est, pour nous, un point essentiel.

Il existe un accord pour que ces questions ne soient qu'effleurées en commission d'enquête,

mais que leur examen se poursuive en Commission des affaires sociales, où devrait être discutée bientôt une nouvelle ordonnance sur la lutte contre le sans-abrisme. La première mouture de ce texte était encore sous l'emprise du Samusocial et des relais politiques dont il bénéficiait. Elle prévoyait plus de moyens et de missions pour le Samusocial. Il est temps de remettre cette politique à plat. Nous entendons le faire avec l'ensemble des acteurs.

Nous prenons acte de l'engagement des partis de la majorité d'entendre toutes les parties prenantes, les associations et les experts engagés dans la lutte contre le sans-abrisme avant d'examiner le texte en Commission des affaires sociales, pour essayer de construire ensemble une meilleure politique sociale et une meilleure politique de lutte contre la grande pauvreté.

Je voudrais terminer en disant que ce qui se passe aujourd'hui est tout de même ténébreux et difficile pour beaucoup d'entre nous parce que cela nous renvoie à un miroir, en tant qu'hommes et femmes politiques. Ces pratiques de quelques-uns, qui ternissent l'ensemble de la classe politique, permettent aussi à certains partis de jeter le discrédit sur l'ensemble de la classe politique mais aussi sur l'ensemble des institutions bruxelloises.

On voit bien les tentatives de récupération politique. Il ne faudra pas tomber dans ce piège-là parce que du côté d'Ecolo, en tout cas, si nous voulons faire ce que nous avons dit et ce que je viens d'énoncer, nous ne voulons pas non plus jeter le bébé avec l'eau du bain. La Région bruxelloise est une Région importante. Il est essentiel qu'elle soit là.

Il doit y avoir une réforme de la gouvernance au sein de cette Région sur un certain nombre d'aspects, une révolution de la gouvernance. Un certain nombre de pratiques doit changer mais la Région bruxelloise, nous en avons plus que jamais besoin. Ce qu'il faut, ce n'est pas moins de Région bruxelloise mais c'est plus de Région bruxelloise !

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Wij zijn ook blij met de oprichting van de*

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Nous aussi, nous saluons la création de cette commission d'enquête.

onderzoekscommissie, een première in het Brussels Gewest. Eerder was er een poging in die richting na de problemen met de tunnels. Toen werd een bijzondere commissie opgericht en dat gaf uiteindelijk aanleiding tot de goedkeuring van de regelgeving voor de oprichting van een commissie.

We werkten daarvoor samen met Ecolo en Groen en waren de enige partij die onmiddellijk instemde met een gemotiveerde motie die aanstuurde op een financiële audit bij Samusocial. Dinsdagavond, na de gemeenteraad van de stad Brussel, bleek dat een gemotiveerde motie niet volstond en dat er nood was aan een onderzoekscommissie.

In het Uitgebreid Bureau deelde de fractieleidster van Ecolo mee dat de MR haar officiële steun toezegde voor een onderzoekscommissie. Na een stevige discussie werd er eindelijk een beslissing genomen.

Dat neemt niet weg dat de meerderheid een mooie gelegenheid heeft laten schieten. Een onderzoekscommissie is immers geen gewone parlementaire commissie. Het is een gerechtelijke commissie met de bevoegdheden van een onderzoeksrechter. Het is een universeel principe dat de rechtspraak onpartijdig moet zijn en de indruk van onpartijdigheid moet wekken. Aangezien de onderzoekscommissie Samusocial, de subsidiërende overheid en de Brusselse regering tegen het licht zal houden, was het aangewezen dat een oppositielid het voorzitterschap zou waarnemen.

De commissievoorzitter zal dus een lid van de meerderheid zijn en zal moeten oordelen over handelingen die ook door de Brusselse regering zijn gesteld. Dat gaat in tegen de transparantie en het deugdelijk bestuur, terwijl de commissie net voor duidelijkheid moet zorgen.

De MR-fractie zal de start van de onderzoekscommissie niet in het honderd laten lopen door van die tekortkoming een mediacircus te maken. We zullen loyaal meewerken, maar steken niet onder stoelen of banken dat de democratische principes met de voeten zijn getreden. De meerderheid begaat daarmee een ernstige fout.

De onderzoekscommissie buigt zich over Samusocial en de subsidiërende overheden, waaronder in de eerste plaats de Brusselse

C'est une première en Région bruxelloise. Nous avons fait une tentative pour le dossier des tunnels. Une commission spéciale avait été créée à cette occasion et nous avons finalement obtenu que les conditions réglementaires de l'installation d'une commission soient votées.

En l'espèce, nous avons fait équipe avec les groupes Ecolo et Groen, puisque nous sommes le seul parti à avoir souscrit immédiatement à l'ordre du jour motivé demandant un audit financier du Samusocial. Le mardi soir, après la séance du conseil communal de la Ville de Bruxelles, il est apparu que l'ordre du jour motivé ne suffisait plus et qu'une commission d'enquête s'imposait.

En Bureau élargi, la cheffe de groupe Ecolo a indiqué que le MR apportait son soutien officiel à la création d'une commission d'enquête. C'est après avoir bataillé ferme que la décision a finalement été prise.

La majorité a toutefois manqué une belle occasion. En effet, une commission d'enquête n'est pas une simple commission parlementaire. C'est une commission judiciaire avec les compétences d'un juge d'instruction. Or, un principe universel est que la justice doit être impartiale, mais aussi donner l'impression de l'être. Elle ne peut prêter le flanc à aucune critique. Dès lors, s'agissant d'une commission qui enquêtera sur le Samusocial, les pouvoirs subsidiaires et le gouvernement bruxellois, il eût été préférable de demander à l'opposition, et pas à un membre de la majorité, de la présider.

La commission d'enquête sera donc présidée par un membre de la majorité, qui devra contrôler des actions en partie menées par le gouvernement bruxellois. C'est un manquement à la transparence et à la bonne gouvernance, alors que l'objet même de la commission d'enquête est de faire la clarté. Nous ne pouvons que le regretter.

Nous sommes un groupe responsable. Nous n'allons donc pas bloquer le début de cette commission d'enquête et faire un show médiatique à ce sujet. Nous allons évidemment y travailler avec force et loyauté, mais nous affirmons que les principes démocratiques n'ont pas été respectés, que la majorité donne un mauvais exemple et que c'est une erreur grave.

Notre mission sera double : d'une part, elle

regering. We mogen niet vergeten dat geen enkele toezichthoudende gewestminister reageerde op de verklaring van de voormalige burgemeester van de stad Brussel dat het gewest nooit een voet tussen de deur zou krijgen bij Samusocial.

Er volgde geen reactie op die verklaring, behalve dan het optrekken van de huisvestingstoelage tot 10 miljoen euro. De commissarissen van het Verenigd College waren alleen aanwezig wanneer het over de winteropvang ging, terwijl Samusocial ook andere subsidies ontving. Een eenvoudige controle zou de schuld van 400.000 euro aan de fiscus, die van 2 miljoen euro aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en die van 3 miljoen euro aan leveranciers aan het licht hebben gebracht.

Voorts moeten we op zoek naar een oplossing voor de structurele huisvestingsproblemen. We kunnen de aanpak van de dakloosheid niet beperken tot de winteropvang.

(Applaus bij de MR)

De voorzitter. - De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (DéFI) *(in het Frans).* - *DéFI is nooit van zijn standpunt afgeweken. Sinds de commissie voor de Sociale Zaken van 7 juni, waarna de heer Maron een gemotiveerde motie heeft ingediend, hebben we steeds om duidelijkheid gevraagd.*

Ik had de andere meerderheidspartijen ervan verwittigd dat DéFI op de gemotiveerde motie van

s'attachera au Samusocial et à ses satellites, ainsi qu'aux autorités subsidiantes et, au premier chef, au gouvernement. Rappelons-nous qu'aucun ministre de tutelle de la Région n'a réagi à la déclaration de l'ancien bourgmestre de la Ville de Bruxelles, qui affirmait que jamais la Région ne mettrait les pieds au Samusocial.

Rien de concret n'a été fait, si ce n'est augmenter sans cesse les subsides, jusqu'à dix millions d'euros pour l'hébergement. Les commissaires du Collège réuni étaient présents uniquement lorsqu'on parlait de l'hébergement hivernal au conseil d'administration du Samusocial, alors que d'autres subsides ont été octroyés. Un simple contrôle aurait permis de voir que 400.000 euros étaient dus au fisc, que plus de deux millions d'euros étaient dus à l'Office national de sécurité sociale (ONSS) et que trois millions d'euros étaient dus aux fournisseurs. Nous serons évidemment attentifs à ce que la lumière soit faite sur cette absence de mesures.

D'autre part, comme l'a rappelé mon collègue Alain Maron, nous allons chercher des solutions aux problèmes structurels de l'hébergement. Nous ne pouvons nous limiter à héberger ceux qui n'ont pas de toit la nuit en hiver. Nous devons aussi lutter chroniquement contre le sans-abrisme et nous nous sommes employés ensemble à ce que la commission puisse poursuivre son travail dans ce sens. Mme Teitelbaum est intervenue à de nombreuses reprises dans le passé pour que le gouvernement s'attèle à diminuer durablement le nombre de sans-abri dans Bruxelles.

J'en ai provisoirement terminé, M. le président, et vous donne rendez-vous mardi pour l'installation de la commission d'enquête et la suite de nos travaux.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président. - La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson (DéFI). - Depuis le début, DéFI n'a pas changé de ligne. Depuis la réunion de la Commission des affaires sociales du 7 juin dernier, à l'issue de laquelle M. Maron, en sa qualité d'interpellant principal, a déposé un ordre du jour motivé, nous avons toujours voulu obtenir la clarté, toute la clarté et rien que la clarté. Nous avons d'ailleurs dit que nous la rechercherions par tous les moyens, sans écarter a priori la piste d'une

de heer Maron niet zou reageren met een eenvoudige motie. Vervolgens is alles snel gegaan en heeft het Uitgebreid Bureau unaniem beslist om een onderzoekscommissie op te richten.

Ik treed de medeondertekenaars bij: we moeten alle voorzorgen nemen om het lopende gerechtelijke onderzoek niet te belemmeren.

DéFI zal een ernstige en vastberaden rol opnemen in deze commissie. Ik hoop dat niemand er plezier in zal scheppen om ze eindeloos te laten aanslepen.

De heer Maron heeft verwezen naar de ordonnantie over de dakloosheid, die er na een moeilijke bevalling is gekomen en Samusocial een sleutelrol heeft toebedeeld. Na deze crisis zullen de taken van Samusocial worden overgenomen door een openbare structuur die ook het Steunpunt Thuislozenzorg Brussel (La Strada) moet omvatten. Dat centrum werd ooit opgericht als tegenhanger van Samusocial.

De Federatie van Brusselse OCMW's, waarvan de voorzitters de meerderheid steunen, had het Verenigd College gewaarschuwd voor de problemen die het voorontwerp kon veroorzaken, onder meer op het vlak van het beroepsgeheim. Ik nodig het Verenigd College uit om van deze crisis gebruik te maken om de tekst grondig te herzien.

We moeten dringend al onze energie richten op het openbaar maken van deze structuur, want we kunnen de winteropvang niet uitstellen. Het Verenigd College moet daarom voorrang geven aan dit probleem, anders gaat de vooruitgang die we met de winteropvang hebben geboekt, misschien verloren.

Deze crisis was wellicht, en jammer genoeg, nodig. Laten we er sterker uitkomen. Dat is in elk geval onze wens.

(Applaus)

commission d'enquête.

En toute loyauté, j'avais déjà averti mes partenaires de majorité que DéFI ne répondrait jamais à l'ordre du jour motivé déposé par M. Maron par un ordre du jour pur et simple. Ensuite, les événements se sont précipités et le Bureau élargi a décidé, à l'unanimité, la création d'une commission d'enquête.

Mes collègues cosignataires l'ont déjà rappelé, et je les rejoins, il conviendra de prendre toutes les précautions pour éviter les courts-circuits avec l'instruction judiciaire en cours.

DéFI jouera pleinement son rôle dans cette commission, à son rythme, sans précipitation, avec sérieux et détermination, mais aussi sans vouloir faire durer ce qui, je l'espère, ne constituera pour personne une partie de plaisir.

M. Maron a fait allusion à l'ordonnance sur le sans-abrisme, dont l'accouchement a eu lieu dans la douleur, mais qui a consacré le Samusocial en tant qu'acteur incontournable dans le secteur. À l'issue de cette crise, ses missions seront reprises par une structure publique incluant aussi, selon le vœu que j'ai déjà exprimé en commission avant-hier, le Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri (La Strada), créé par l'ancienne majorité de manière pluraliste et en associant le secteur. Le centre avait été constitué comme une espèce de "contre-Samusocial".

La Fédération des CPAS bruxellois, coprésidée par des personnes qui soutiennent la majorité, avait d'ailleurs averti clairement le Collège réuni des problèmes que soulevait cet avant-projet, notamment - mais pas uniquement - en matière de secret professionnel. J'invite - et je l'ai déjà fait via la fédération des CPAS - le Collège réuni à profiter de cette crise pour revoir son texte de manière fondamentale.

Il est extrêmement urgent de consacrer toute notre énergie, au-delà de la commission d'enquête parlementaire, au projet visant à rendre cette structure publique, parce que l'hiver n'attend pas. Je voudrais dire à cette tribune que le Collège réuni doit prendre ses responsabilités pour donner la priorité à ce problème. Sans quoi, nous risquons de voir un recul par rapport aux opérations hivernales précédentes.

De voorzitter. - De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V). - Nadat de problemen met Samusocial aan het licht kwamen, besefte iedereen snel dat de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie onvermijdelijk was. De meerderheid en de CD&V in het bijzonder zijn vragende partij om volledige klaarheid te scheppen. Hoe erg de situatie ook is, we moeten dit aangrijpen als een kans. We zijn het aan de Brusselaars, aan het personeel van Samusocial maar ook aan onszelf verschuldigd om met de onderzoekscommissie snel, efficiënt en grondig te werken. Tot dusver zijn we daar al in geslaagd. De onderzoekscommissie gaat dinsdag van start, waaruit blijkt dat we de situatie bijzonder ernstig nemen.

De situatie bij Samusocial is een typisch voorbeeld van de kloof tussen de burger en de politiek. Ik sluit me aan bij een aantal vorige sprekers: de wantoestanden zijn des te erger omdat Samusocial een organisatie is die het nobele doel nastreeft om de allerzwaksten in Brussel te helpen en onderdak te bieden. Het is des te pijnlijker dat de zaken uitgerekend in zo'n organisatie in het honderd zijn gelopen.

Er moeten twee dingen gebeuren. Ten eerste moeten we zeer grondig nagaan wat er fout is gelopen en hoe het zover is kunnen komen. Ten tweede moeten we alles in het werk stellen opdat dergelijke problemen zich in de toekomst niet meer kunnen voordoen.

In dat opzicht biedt deze crisis in een aantal opzichten hoop voor de toekomst. Veel mensen verwachten dat van ons.

Vandaag gaan mijn gedachten en die van vele

Je ne vais pas lancer ici le débat sur les deux conceptions de l'aide aux sans-abri, comme M. Maron a voulu le faire en disant que le Samusocial s'occupe uniquement de l'accueil hivernal et qu'il faut une politique plus proactive.

Cette crise était probablement, et malheureusement, nécessaire. Faisons-en un instrument pour rebondir et essayons de sortir de cette crise par le haut. C'est en tout cas notre souhait.

(Applaudissements)

M. le président. - La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*. - *Après le scandale du Samusocial, tout le monde s'est vite rendu compte que la création d'une commission d'enquête parlementaire était inévitable. La majorité, et le CD&V en particulier, souhaite que toute la lumière soit faite sur cette affaire. Cette crise, aussi grave soit-elle, représente aussi une opportunité que nous devons saisir. Pour les Bruxellois, le personnel du Samusocial et nous-mêmes, nous devons faire en sorte que la commission d'enquête travaille avec rapidité, efficacité et rigueur. Elle entamera ses travaux dès ce mardi, ce qui montre combien nous prenons la situation au sérieux.*

La situation au Samusocial illustre bien le fossé creusé entre la société civile et la politique. Les dérives sont d'autant plus graves qu'elles se sont produites au sein d'une organisation censée aider les plus démunis. Cela les rend plus douloureuses encore.

Nous devons d'abord examiner attentivement ce qui a mal fonctionné et comment les choses ont pu en arriver là. Nous devons ensuite faire de notre mieux pour que jamais une telle situation ne se reproduise.

Dans cette perspective, cette crise apporte aussi de l'espoir. Beaucoup de gens comptent sur nous.

Aujourd'hui, mes pensées et celles de nombreux parlementaires vont aux bénévoles et collaborateurs du Samusocial, qui se dévouent depuis des années auprès des plus démunis. Ils sont également pris dans la tourmente. Les Bruxellois sont nombreux à les soutenir. Au cours des prochains mois et semaines, nous ferons de

andere parlementsleden naar de vele vrijwilligers en medewerkers van Samusocial. Zij geven al jaren het beste van zichzelf. Ze cijferen zich weg om Brusselaars die het moeilijk hebben, vooruit te helpen. Uitgerekend zij worden meegesleurd door de orkaan die boven Samusocial raast. Veel Brusselaars voelen met hen mee. De komende weken en maanden moeten we voor het personeel van de Samusocial het vuur uit onze sloffen lopen en harder werken dan ooit tevoren.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- De sp.a is zeer blij dat er een onderzoekscommissie komt. Wij zijn de enige meerderheidspartij die van meet af aan klaarheid heeft geëist. Wij hebben ook onze verantwoordelijkheid genomen. Jammer genoeg betaalden wij als enige partij ook een zware prijs voor het falen en het gesjoemel van anderen.

Wij zullen er alles aan doen opdat de volledige waarheid aan het licht komt.

Wij willen niet aan postjespakkerij doen. We willen, zoals we vroeger al hebben bewezen, duidelijkheid scheppen ten voordele van alle Brusselaars, waaronder de daklozen. We willen dat doen in het belang van het vertrouwen van de burger in de politiek.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- *De onderzoekscommissie kwam er naar aanleiding van de vermenging van engagement en gegraai. Daarmee is aan een aantal projecten, in de eerste plaats de daklozenopvang in het Brussels Gewest, zware schade toegebracht.*

Ook de geloofwaardigheid van de instellingen van het gewest kreeg een deuk. Het beleid van een aantal Brusselse politici is koren op de molen van wie aanstuurt op een gedeeld bestuur voor Brussel.

Tot slot is het ook een zware slag voor het politieke engagement van de overgrote meerderheid van die politici, die het beste met de

notre mieux pour résoudre cette crise.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Le sp.a se réjouit de la création d'une commission d'enquête. Nous sommes le seul parti dans la majorité à avoir exigé la clarté dès le départ. Nous sommes aussi malheureusement le seul à payer un lourd tribut pour les erreurs et les magouilles des autres.*

Nous ferons tout pour qu'éclate la vérité dans cette affaire, pour les Bruxellois et les sans-abri, ainsi que pour restaurer la confiance du citoyen dans la politique.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Pourquoi cette commission d'enquête? Parce que, pour avoir confondu engagement et intéressement, certains ont porté durement atteinte aux projets et aux combats collectifs que nous tous, ici, croyons justes et légitimes.

Tout d'abord, atteinte aux projets relatifs aux sans-abri et aux plus démunis de notre Région, M. Delva vient de le rappeler. Atteinte à un travail noble, mené dans l'altruisme et la générosité par des personnes qui ne comptent pas ce qu'elles donnent et dont l'image et l'honneur sont aujourd'hui malheureusement durement écornés par les pratiques de ceux qui les présidaient.

maatschappij voorhebben.

Die overtuiging valt almaar moeilijker over te brengen, terwijl de politiek in deze tijden meer dan ooit nood heeft aan betrokkenheid van de bevolking.

Voor het cdH staat het als een paal boven water dat er volledige klaarheid over Samusocial moet komen. Uit de informatie waarover we nu beschikken, weten we al dat we een onderzoek moeten voeren naar de tekortkomingen in de boekhouding, de overmatige bezoldiging van bepaalde verkozenen, de belangenconflicten en het misbruik van sociale voorzieningen, de terugbetaling van de te veel geïnde bedragen, de eventuele dubbele subsidiëring enzovoort.

De parlementaire onderzoekscommissie die dinsdag wordt opgericht, zal grondig en niet overhaast te werk moeten gaan! Ze zal de geschiedenis van Samusocial tegen het licht moeten houden en daar niet alleen lessen uit trekken, maar ook onregelmatigheden aan de kaak stellen.

De opeenvolgende ontslagen van de voorbije week en de nakende gemeenteraadsverkiezingen mogen ons streven naar totale transparantie niet belemmeren.

Om even terug te komen op het voorzitterschap van de onderzoekscommissie, waarover de heer De Wolf het had: het cdH was van bij het begin van mening dat de PS noch de MR ervoor in aanmerking kwamen, omdat ze te sterk betrokken zijn bij het bestuur van de stad Brussel. Alle fracties zijn het er over eens om alle mandatarissen van de stad Brussel uit de commissie te weren.

Onze doorlichting van de praktijken van Samusocial mag ons niet beletten om de realiteit onder ogen te zien en de winteropvang voor te bereiden. De daklozen mogen hiervan niet het slachtoffer worden. Een nieuwe gewestelijke structuur moet de fakkel overnemen.

Het daklozenbeleid mag niet alleen gericht zijn op tijdelijke steun, maar moet de daklozen ook een structurele gepersonaliseerde begeleiding aanbieden om definitief uit de kansarmoede te geraken.

Atteinte également à la crédibilité de notre Région et de ses institutions. Certains à Bruxelles gouvernent si mal qu'ils fournissent à la pelle des arguments à ceux qui dénoncent l'existence même de Bruxelles, en demandant la cogestion et rêvent toujours de la ramasser demain comme un fruit vermineux.

Atteinte enfin et durablement saignante à l'idée même de la noblesse et de l'engagement politique. La toute grande majorité de ceux et de celles qui s'engagent, il faut le rappeler, à Bruxelles comme ailleurs, le font par pure volonté de faire progresser le bien commun.

Cette réalité et cette conviction profonde que nous avons sont aujourd'hui devenues de plus en plus difficile à expliquer, alors même que nous avons plus que jamais besoin que la population réinvestisse le champ de l'action politique et démocratique.

Pour nous, au cdH, c'est très clair : toute la lumière doit être faite sur le Samusocial, son système de rémunération, ses pratiques claniques, son organisation, qui cherchait et cherche encore, à éluder toute forme de contrôle externe, ses sources de financement - qu'elles soient privées ou publiques -, ainsi que sur les taxes et finances de la structure. Nous sommes particulièrement inquiets de la situation financière actuelle du Samusocial.

À l'aune de ce que nous avons déjà pu lire et entendre, ce dossier posera à tout le moins question sur les dysfonctionnements suivants : les défaillances de la comptabilité, les dépassements des seuils de rémunération maximums pour certains élus, les prises d'intérêt et les abus de biens sociaux, les remboursements des trop-perçus, l'éventuel double subventionnement, et j'en passe.

La commission d'enquête parlementaire qui s'installera ce mardi devra faire un travail en profondeur, pointu, rigoureux. Et ça durera le temps qu'il faudra ! Elle devra même remonter le fil de l'histoire du Samusocial, et non seulement en tirer les enseignements nécessaires, mais aussi, le cas échéant, condamner ses pratiques irrégulières.

Les démissions en cascade que nous avons connues la semaine dernière pas plus que les

(Applaus)

prochaines élections communales ne doivent être des freins ou des excuses à notre volonté, que j'espère commune, de totale transparence.

Un dernier mot, sans polémique, sur le désir de M. De Wolf de présider la commission d'enquête. Loin de moi l'idée d'en faire un problème de personnes, mais, dès le départ, le cdH a estimé que cette présidence ne peut échoir ni au PS ni au MR, trop associés à la gestion de la Ville de Bruxelles, où le problème se concentre. J'en veux pour preuve que toutes les formations politiques sont d'accord pour qu'aucun mandataire de la Ville de Bruxelles ne soit membre de la commission d'enquête. Je les en remercie d'ailleurs. Dès lors, il nous paraît normal que ni le PS ni le MR n'en assume la présidence.

La volonté de faire la lumière sur les pratiques du Samusocial ne doit pas nous faire oublier qu'il existe une urgence sociale sur le terrain. Le beau temps de ces derniers jours ne doit pas nous empêcher de préparer dès aujourd'hui la prochaine campagne de secours hivernal. Le comble serait que précisément les destinataires de l'aide pâtissent de l'avidité de quelques-uns.

Nous devons reprendre les rênes avec une nouvelle structure, régionale cette fois - et le Collège réuni a déjà bien avancé sur ce point - et en profiter pour revoir complètement les objectifs de la politique de prise en charge des sans-abri.

Il faut que cette politique ne serve pas uniquement à proposer une aide temporaire aux sans-abri, mais qu'elle offre un véritable accompagnement personnalisé structurel à ceux à qui elle vient en aide, pour les emmener définitivement vers la sortie de la précarité.

(Applaudissements)

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- De parlementaire onderzoekscommissie over Samusocial is levensnoodzakelijk voor de Brusselse democratie. De burgers moeten het signaal krijgen dat wat er gebeurd is, niet door de beugel kan en dat de zaak tot op het bot zal uitgespit worden, tot we weten wat er precies aan de hand is en hoe dit alles mogelijk is geweest.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *La commission d'enquête sur le Samusocial est vitale pour la démocratie bruxelloise. Les Bruxellois doivent recevoir un signal leur indiquant que ce qu'il s'est passé est inacceptable et que toute la lumière sera faite.*

En Commission des affaires sociales du Collège réuni, j'ai relevé plusieurs contradictions. D'une

Ik heb in de commissie voor de Sociale Zaken het Verenigd College een aantal tegenstrijdigheden horen zeggen. Aan de ene kant stelt het Verenigd College dat er te weinig controlemiddelen zijn ten aanzien van de private vzw Samusocial, om daarna te zeggen dat Samusocial zich met hand en tand heeft verzet tegen elke vorm van controle. De onwillige vereniging kreeg vervolgens toch nog bijkomende opdrachten en zag haar subsidies zelfs verdubbelen. Niettegenstaande de beheersovereenkomst van 2015 waren er dan blijkbaar toch opnieuw te weinig controlemiddelen ten aanzien van Samusocial.

Het is belangrijk om in te zien hoe een en ander kon gebeuren. In het recht is er sprake van een onrechtmatige daad als er aan drie voorwaarden wordt voldaan. Zo moet er een fout zijn die schade veroorzaakt. Het is duidelijk dat dat hier het geval is. Het is zelfs niet eens in te schatten hoe groot die schade is. Niet alleen is het vertrouwen van de medewerkers en vrijwilligers van Samusocial geschonden, er is ook schade ten aanzien van de burgers die het vertrouwen in de politiek verliezen. Politici krijgen immers de stempel van zakkenvullers en er broeit een gevoel van straffeloosheid. De burgers gaan er bovendien van uit dat de schuldigen niet gestraft zullen worden, want 'ons kent nu eenmaal ons'.

We mogen de schade die het imago van Brussel heeft geleden in België, Vlaanderen en zelfs de hele wereld niet onderschatten.

Het is van groot belang om te weten waar de fout ligt. Zijn er genoeg controlemiddelen? Ligt het falen van de controle aan een cultuur van zelfverrijking en cliëntelisme in een partij die op alle Brusselse beleidsniveaus almachtig is? Blijkbaar werd de controle die de meerderheid tijdens de vorige regeerperiode wilde invoeren, door de PS getengewerkt.

De opeenvolgende bevoegde ministers deden wel pogingen om de controle over Samusocial op te voeren. Indien de vzw niet was bestuurd door politieke mandatarissen met relaties op het hoogste controlerende niveau, dan was er al veel eerder een einde gemaakt aan de wantoestanden die onlangs aan het licht zijn gekomen.

De politieke cultuur van de PS heeft jammer genoeg maatschappelijke gevolgen voor heel Brussel. Het is aan die partij om grote

part, le Collège réuni considère que le contrôle exercé sur le Samusocial, association à caractère privé, n'était pas suffisant, et de l'autre, il affirme que celui-ci s'opposait à toute forme de contrôle. Le Samusocial a pourtant vu sa mission renforcée et ses subsides doublés. Le contrat de gestion de 2015 n'a pas non plus permis de renforcer le contrôle.

Comment cela a-t-il pu se produire ? En droit, trois éléments composent la responsabilité civile : une faute, un dommage et un lien de causalité entre l'un et l'autre. C'est clairement le cas en l'espèce. Le personnel et les bénévoles du Samusocial ont été lésés et les Bruxellois bafoués dans leur confiance en la politique. Les responsables politiques sont qualifiés de voleurs et il règne un sentiment d'impunité. Les citoyens se disent que les coupables ne seront pas punis, car "qui se ressemble s'assemble".

Ne sous-estimons pas le préjudice pour Bruxelles et son image en Belgique, en Flandre et à l'étranger.

Il importe de déterminer à quel niveau la faute a été commise. Existe-t-il suffisamment de moyens de contrôle ? L'absence de contrôle est-elle inhérente à une culture politique axée sur l'enrichissement personnel et le clientélisme d'un parti tout puissant à tous les niveaux de pouvoir ? Le contrôle renforcé qu'avait plaidé la majorité sous la législature précédente a été contrecarré par le PS.

Il y a bien eu des tentatives de la part des ministres successifs pour renforcer ce contrôle. Si le Samusocial n'avait pas été administré par des mandataires politiques avec des relations au plus haut niveau de la hiérarchie, on aurait pu mettre fin à ces abus bien plus tôt.

Cette politique du PS a hélas des conséquences sociétales sur Bruxelles dans son ensemble. C'est à ce parti à faire le nettoyage au niveau du fonctionnement interne et à restaurer l'intégrité.

Ne faudrait-il par ailleurs pas réformer les structures de la Cocom ? Les dérives sont-elles inhérentes au système ou aux règles ? Il existe bien un contrôle, mais celui-ci est fragmentaire.

Bruxelles n'a apparemment pas encore assez de structures, d'administrations et d'organismes. Il

schoonmaak te houden in de interne werking en de integriteit te herstellen.

We moeten ons ook afvragen of de structuren van de GGC hervormd moeten worden. Liggen leemtes in het systeem aan de oorzaak van de misbruiken? Of ligt het aan de regelgeving? Als je de regelgeving bekijkt, merk je dat er weliswaar controle bestaat, maar dat die erg versnipperd is. Uit de realiteit blijkt bovendien dat de controle door gewiekste advocaten ondermijnd kan worden.

Brussel heeft blijkbaar nog niet genoeg beleidsniveaus, administraties en organen. Er moet ook nog een schimmig netwerk van vzw's worden opgericht om taken van openbaar belang uit te voeren. De raden van bestuur van die vzw's zijn samengesteld uit politieke mandatarissen en ze worden bijna volledig met overheidsgeld gefinancierd, maar toch zijn het privéorganisaties.

Als er regelgeving zou bestaan voor vzw's die een taak van algemeen belang uitvoeren, of het nu openbare of privéorganisaties zijn, waarin duidelijke voorwaarden staan op het gebied van efficiëntie, effectiviteit en transparantie, maar ook van integriteit en de samenstelling van de beheersorganen, dan zouden dergelijke problemen zich wellicht nooit voordoen. De parlementaire onderzoekscommissie zal die pijnpunten wellicht aan het licht brengen.

We kunnen het hier niet bij laten. Dergelijke misbruiken vallen niet uit te leggen aan de Brusselse bevolking. We moeten ervoor zorgen dat dergelijke wantoestanden zich niet meer kunnen voordoen.

De oplossingen die de PS nu voorstelt, stellen mij echter geenszins gerust. Het voorstel van minister-president Vervoort, die lid is van de PS, om het aantal gemeenteraadsleden en schepenen te verminderen, druist lijnrecht in tegen de belangen van de Vlamingen in Brussel. Eerder had hij ook al gezegd dat er te veel structuren waren, maar hij repte met geen woord over een fusie van de negentien Brusselse gemeenten en over de ontelbare privé-vzw's die taken van algemeen belang uitvoeren. Hij opperde echter wel het voorstel om de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) in het gewest op te nemen. Op die manier zou de bescherming van de Vlaamse minderheid afgebouwd worden.

faut encore superposer un réseau opaque d'associations pour exercer les missions d'intérêt public. Ces associations, dont le conseil d'administration se composent de mandataires politiques et dont les financements sont publics, ont néanmoins un caractère privé.

S'il existait des réglementations pour ces asbl qui effectuent une tâche d'intérêt général, qu'il s'agisse d'organismes publics ou privés, avec des conditions claires en termes d'efficacité, de transparence, ainsi que des conditions en termes d'intégrité et de composition des organes de gestion, ces problèmes auraient pu être évités. La commission d'enquête mettra à jour ces différents points sensibles.

On ne peut pas en rester là. De tels abus ne sont pas acceptables. Nous devons nous assurer que ceux-ci ne se reproduisent pas.

Les solutions qu'envisage le PS ne me rassurent pas. Réduire le nombre des élus communaux, comme le suggère le ministre-président, serait contraire aux intérêts des Flamands. Par le passé, il a déjà critiqué la pléthore de structures, mais sans dire mot quant à une fusion des communes ou sur la myriade d'associations privées qui effectuent des tâches d'intérêt général. Il s'est néanmoins exprimé en faveur d'une régionalisation de la Cocom, ce qui raboterait la garantie de protection de la minorité flamande.

Les Flamands risquent d'être les victimes des dérives du PS, comme le prouvent les événements à la Ville de Bruxelles. Malgré le scandale au Samusocial, le PS compte toujours autant de représentants, alors que la minorité flamande perd un échevin.

Inspirons-nous de la Flandre et de son décret relatif à une bonne gouvernance dans le secteur public, adopté en 2013, à l'initiative de l'ancien ministre des Affaires administratives, Geert Bourgeois. Ce décret prévoit notamment des rémunérations annuelles plafonnées, des administrateurs indépendants nommés dans les conseils, l'adoption d'un code déontologique et des mesures destinées à renforcer l'intégrité à tous les niveaux.

Le gouvernement a posé un acte exemplaire sur le plan de l'intégrité non seulement en limitant non seulement les rémunérations annuelles des

Er vertoont zich een beangstigend patroon waarbij Vlamingen het slachtoffer worden van de wantoestanden bij de PS. De gebeurtenissen in de stad Brussel illustreren dat. Na de hele Samusocial-affaire zijn er daar nog steeds evenveel PS-mandatarissen, maar is er wel een Vlaamse schepen minder.

We zouden ons net op Vlaanderen moeten inspireren om Brussel op een deugdelijke manier te besturen. In Vlaanderen werd in 2013, op initiatief van toenmalig minister van Binnenlands Bestuur Geert Bourgeois, het decreet betreffende deugdelijk bestuur in de Vlaamse openbare sector aangenomen. De hoofdpunten daarvan zijn onafhankelijke bestuurders voor de raden van bestuur, het aannemen van een deontologische code en maatregelen voor een integriteitsbeleid op alle bevoegdheidsniveaus.

De overheid heeft immers een voorbeeldfunctie te vervullen op het gebied van integriteit. Daar hoort niet alleen een beperking van de jaarlijkse bezoldiging van de directie bij, maar ook van de leden van de raden van bestuur. Verder moet er transparantie heersen over de bezoldigingen, bijvoorbeeld door ze op te splitsen in variabele bezoldiging, eventuele vertrekpremie en uiteraard zitpenningen en vergoedingen.

De discussie over Samusocial en de andere schandalen mag er niet toe leiden dat het bestaan van de GGC of de waarborgen voor de Vlamingen bedreigd worden. Ze moet wel resulteren in een grondige en structurele hervorming van het bestuursmodel van de openbare en semiopenbare structuren in Brussel. Er moet een einde komen aan de belangenvermenging, de achterkamerpolitiek en de machtsafwending via die structuren.

Maandag dient de N-VA een voorstel van ordonnantie in bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Dat voorstel is geïnspireerd op de beginselen uit het Vlaams decreet betreffende deugdelijk bestuur. Mijn fractie zal eenzelfde voorstel indienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Uit het betoog van mijn collega's maak ik op dat er binnen het parlement eensgezindheid is dat er in Brussel verandering nodig is. Ik hoop dan ook de collega's van de andere Brusselse partijen ons initiatief zullen steunen.

directeurs, mais aussi celles des membres des conseils d'administration.

Il faudrait plus de transparence au niveau des rémunérations, en les scindant par exemple entre une partie variable, les primes de départ éventuelles, les jetons de présence et les indemnités.

Il ne faudrait pas que cette discussion sur le Samusocial débouche sur la remise en question de l'existence de la Cocom ou celle de la garantie de protection de la minorité flamande, mais bien sur une réforme approfondie et structurelle du mode de gouvernance des structures publiques et semi-publiques bruxelloises. Nous devons mettre un terme à la confusion des intérêts, aux accords en coulisses et au détournement de pouvoir via ces structures.

Lundi, la N-VA déposera un projet d'ordonnance auprès de l'assemblée réunie de la Cocom, s'inspirant des principes du décret flamand sur la bonne gouvernance. Nous déposerons une proposition similaire au parlement bruxellois.

Je perçois au travers des interventions de mes collègues une aspiration partagée pour un changement à Bruxelles. J'espère que notre initiative sera soutenue également par les membres des autres partis.

(Applaudissements)

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Groen wil Brussel het bestuur geven dat het verdient, en de Brusselaars de bestuurders die ze verdienen. Dat betekent een bestuur dat slank, eenvoudig en transparant is georganiseerd, met echte democratische controle door de gemeenteraad, het parlement en de bevolking. Een absolute voorwaarde daarvoor is transparantie. Echte democratische controle is zonder transparantie immers niet mogelijk.

Een andere belangrijke voorwaarde voor het bestuur dat de Brusselaars nodig hebben, is dat we definitief komaf maken met de oude politieke cultuur van zelfbediening en van achterkamertjes- en vriendjespolitiek. Die is namelijk erg pijnlijk aan het licht gekomen in de affaires van Samusocial, De Brusselse Keukens, de Iris-ziekenhuizen enzovoort.

Vandaag is een goede dag, omdat de onderzoekscommissie wordt opgericht. We moeten de volledige waarheid naar boven halen en vooral ook maatregelen voorstellen die ertoe leiden dat zoiets nooit meer kan gebeuren.

In de nasleep van de onderzoekscommissie moet het debat over het Brusselse daklozenbeleid opnieuw worden gevoerd. Het lijkt me duidelijk dat de regering niet overhaast mag doorgaan met de ordonnantie die in voorbereiding is.

Ik dank alle collega's omdat ze het voorstel van Groen en Ecolo ter oprichting van een onderzoekscommissie unaniem hebben gesteund. Dat is een heel positieve keuze. We kunnen de gelegenheid van deze crisis te baat nemen om eindelijk werk te maken van de nieuwe politieke cultuur en de oude politieke cultuur definitief naar het verleden te verwijzen. Laat dit parlement een deel van de oplossing zijn. Laten we allen samen een voorbeeld van sereniteit en van openheid zijn in het kader van de onderzoekscommissie. Laten we ernstig werken en alle details blootleggen.

Ik wens de collega's veel werklust toe.

(Applaus bij Groen)

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- Groen veut donner à Bruxelles l'administration qu'elle mérite et aux Bruxellois les administrateurs qu'ils méritent.

La transparence et l'abandon de la vieille culture politique de l'intérêt personnel, des accords en coulisses et des petits arrangements entre amis sont les conditions indispensables du contrôle démocratique.

La commission d'enquête créée sur proposition d'Ecolo et de Groen et avec le soutien unanime de nos collègues, que nous remercions, devrait permettre de faire toute la lumière sur les affaires du Samusocial, des Cuisines bruxelloises et des hôpitaux Iris et de proposer des mesures pour éviter que de tels faits se reproduisent.

Dans la foulée de la commission d'enquête, nous devons relancer le débat sur la politique bruxelloise du sans-abrisme.

Je souhaite un très bon travail aux collègues de la commission d'enquête. Efforçons-nous, tous ensemble, d'être un exemple de sérénité et d'ouverture dans ce cadre.

(Applaudissements sur les bancs de Groen)

De voorzitter.- Mevrouw Jamouille heeft het woord.

Mevrouw Véronique Jamouille (PS) *(in het Frans).*- Toen de eerste informatie uit het rapport van de regeringscommissarissen bekend werd, bleek de oprichting van een onderzoekscommissie de enige optie. Om snel vooruitgang te boeken, moeten we samenwerken.

Na het rapport van de commissarissen zijn we ervan overtuigd dat een onderzoekscommissie klaarheid moet scheppen. De opdracht van de commissie is duidelijk vastgelegd, waardoor we snel en grondig en niet beïnvloed door allerlei politieke spelletjes of electorale belangen van Brussel-Stad zullen kunnen werken. Dat de commissie geen leden telt die betrokken zijn bij Brussel-Stad, is al een stap in de goede richting. We zijn dat verschuldigd aan het personeel, de vrijwilligers en de personen die met een contract onder artikel 60 voor Samusocial werken.

We zijn dat tevens verschuldigd aan de donateurs. Mijn fractie is dat ook verschuldigd aan de militanten en aan alle politici die goed werk leveren en mee door het slijk worden gehaald. We zijn dat verschuldigd om de geloofwaardigheid van de instellingen te behouden.

Ik ben ook tevreden dat de democratie haar werk zal kunnen doen en dat we over de partijgrenzen heen zullen kunnen samenwerken. Ik kan u verzekeren dat de PS-fractie constructief wil werken.

Zodra het probleem is opgelost, zullen we werk kunnen maken van de echte uitdagingen op het vlak van armoede. We vinden de gebeurtenissen ontoelaatbaar en schandalig, vooral omdat ze raken aan de meest kwetsbare personen.

Ik sta ervoor garant dat we ernstig en correct zullen werken. We streven de waarheid in volle transparantie na.

(Applaus)

M. le président.- La parole est à Mme Jamouille.

Mme Véronique Jamouille (PS).- Dès que les premières informations contenues dans le rapport des commissaires du gouvernement ont été connues, il est apparu que notre seule option était de créer une commission d'enquête. Et pour progresser rapidement, il fallait que nous collaborions, tous ensemble, ce que nous avons fait depuis l'introduction de la demande de M. Maron au Bureau élargi.

Après le rapport des commissaires aux comptes en Commission des affaires sociales, nous sommes convaincus de ce qu'elle est nécessaire et nous souhaitons que toute la lumière soit faite dans ce dossier. La mission de la commission est bien définie, ce qui nous permettra de travailler rapidement, en profondeur, avec sérieux et dans la sérénité, loin des jeux politiques et au-dessus des enjeux électoraux de la Ville de Bruxelles. En décidant que la commission ne compterait pas de personnes concernées par cette même Ville de Bruxelles, nous avons déjà franchi une étape en ce sens.

Nous le devons aux missions du Samusocial pour les plus démunis de notre société, aux personnels et aux bénévoles qui travaillent sans compter pour des traitements correspondant au statut d'article 60 ou de travailleur du non-marchand.

L'on sait que nous sommes évidemment très loin des chiffres que nous avons appris concernant les responsables du Samusocial.

Nous le devons également aux donateurs, et pour maintenir la crédibilité de nos institutions et de notre Région. Mon groupe, en particulier, le doit aussi à ses militants et à tous les collègues, qui font un travail sérieux et qui ont été salis par certains de chez nous.

Je me réjouis aussi parce qu'il y va de la démocratie. Nous allons pouvoir à nouveau travailler ensemble et faire en sorte que tous les groupes politiques - et pas seulement ceux qui sont reconnus - pourront travailler au sein de la commission.

Je peux vous garantir que mes collègues du groupe socialiste et moi-même, avec tous les membres de la commission, sommes prêts à

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Het is opvallend dat de voorzitter ervan uitgaat dat de bespreking van het voorstel afgelopen is nadat alle indieners het woord hebben gevoerd. Ik betreur dat alle voorbereidingen en alle documenten uitgaan van de erkende politieke fracties, op een na. Het is evenzeer spijtig dat de enige niet-erkende politieke fractie bij voorbaat wordt uitgesloten van alle werkzaamheden die aan deze onderzoekscommissie zijn voorafgaan.

Niet alle fracties in dit parlement maken op een evenwaardige manier deel uit van de onderzoekscommissie. Het was van grote symbolische waarde geweest dat, in het kader van een commissie die werkt rond transparantie en het scheppen van duidelijkheid, alle fracties zonder uitzondering aan de onderzoekscommissie hadden kunnen deelnemen. Het was de geloofwaardigheid van de commissie alleszins ten goede gekomen.

Wanneer binnen het politieke bestel normvervaging welig tiert, in die mate dat sommige politici zelfs stelen van de zwaksten in de samenleving, moet er worden ingegrepen door diegenen die wél nog willen waken over een eerlijk en correct beleid. De onderzoekscommissie is dan ook een bittere noodzaak.

réaliser un travail constructif pour le futur, pour accomplir les missions tellement importantes rappelées par M. Maron.

Une fois que nous aurons réglé ce problème, certes important, nous pourrions travailler sur le véritable enjeu de la pauvreté à Bruxelles. Tout récemment encore, des statistiques ont fait état du grand nombre d'enfants pauvres ou à risque de pauvreté dans notre Région. La situation mise en évidence est inadmissible et doit nous scandaliser encore davantage que tout le reste. Ce qui se passe aujourd'hui nous scandalise d'autant plus que les plus faibles sont touchés.

Je vous garantis que nous travaillerons sérieusement et correctement, parce que nous voulons la vérité et la transparence.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Je déplore le fait que les travaux préparatoires de la commission d'enquête soient exclusivement confiés aux groupes politiques reconnus, à l'exception d'un seul, et que le seul groupe politique non reconnu en soit d'emblée écarté.*

La participation à la commission d'enquête de tous les groupes sans exception eût été hautement symbolique et aurait renforcé la crédibilité d'une commission dédiée à la transparence. La commission d'enquête est une nécessité absolue, dès lors que sévit l'estompement de la norme au sein du système politique.

La pléthore de commissions d'enquête dans les divers parlements de notre pays risque d'entraîner un relâchement de l'attention et un sentiment d'aquoibonisme.

Il est dès lors crucial que les travaux de la commission débouchent sur des résultats tangibles, une réglementation, une législation et des mécanismes de contrôle pour empêcher la réapparition de telles pratiques, que j'assimile à des pratiques mafieuses.

Het is van cruciaal belang dat de commissie na afloop met tastbare resultaten uitpakt.

Het mag alleszins geen doofpotcommissie worden. Door het overaanbod aan onderzoekscommissies in de diverse parlementen van ons land, riskeren we dat de aandacht wat verslapt. Misschien denken sommigen wel "dat het gewoon nog een zoveelste onderzoekscommissie is" en vragen ze zich af waartoe een en ander zal leiden.

We moeten er met z'n allen voor zorgen dat de onderzoekscommissie concrete resultaten boekt en dat de heersende omerta doorbroken wordt. We moeten ervoor zorgen dat alle middelen aangewend worden en dat de werkzaamheden uitmonden in conclusies, in regel- en wetgeving en in controlemechanismen die dergelijke misbruiken in de toekomst onmogelijk maken.

Dergelijke georganiseerde diefstalpraktijken staan mijns inziens gelijk met maffiapraktijken en moeten dan ook met wortel en tak uitgeroeid worden. Ik druk de stellige hoop uit dat de onderzoekscommissie daarin zal slagen.

De voorzitter.- Mevrouw El Bakri heeft het woord.

Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- *Net zoals de andere parlementsleden zijn we blij met de onderzoekscommissie. Dit is een belangrijk stap, ook al hadden we misschien nog verder kunnen gaan.*

*We zijn ook verheugd dat PTB*PVDA-GO! aan de commissie mag deelnemen. Dat garandeert het democratische karakter ervan en maakt het mogelijk om een zo groot mogelijke transparantie over Samusocial tot stand te brengen. We zullen aanwezig zijn als waarnemer, wat ons dezelfde rechten geeft als de andere partijen, met uitzondering van het stemrecht.*

Ik wil voorts mijn waardering uitspreken voor het werk van de honderden personeelsleden en vrijwilligers van Samusocial, die zich dagelijks inzetten om de armsten te helpen. Vandaag dreigt hun werk bezoedeld te worden door het schandaal bij Samusocial.

Het is een echte schande dat sommigen niet hebben geaarzeld om zich te verrijken op de kap

M. le président.- La parole est à Mme El Bakri.

Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!).- Comme tous les parlementaires ici présents, nous saluons la mise en place de cette commission d'enquête. Cela nous semble une étape primordiale, même si, avec un peu de recul, cela nous semble aussi être le minimum syndical.

Nous saluons aussi le fait que le PTB*PVDA-GO! puisse être présent au sein de cette commission. C'est extrêmement important pour la tenue des débats et le caractère démocratique de la commission, ainsi que pour pouvoir arriver à la plus grande transparence sur le Samusocial. Nous y siégerons comme membre observateur, ce qui nous permet d'avoir autant de droits que les autres partis, hormis le droit de vote.

Je voudrais saluer ici le Samusocial, sa mission politique, le travail qui y est effectué tous les jours et les centaines de travailleurs et de bénévoles qui donnent des heures et des heures d'engagement pour cette noble cause qu'est l'aide aux plus démunis.

van de daklozen, de werknemers, de vrijwilligers en iedereen die geld aan Samusocial heeft geschonken.

Terwijl sommigen in politieke schandalen terecht komen, zinken anderen weg in de armoede. In ons land leeft meer dan een persoon op drie onder de armoedegrens. Daar draait het debat ook om.

Vandaag ligt Samusocial onder vuur. Dat is nog maar het topje van de ijsberg. Daarom verwacht de PTB dat de onderzoekscommissie in de eerste plaats algemene aanbevelingen formuleert. We moeten het bestuur grondig hervormen, zowel in Brussel als in de rest van het land. We moeten dringend komaf maken met een systeem waarin politiek synoniem is geworden voor persoonlijke verrijking en zelfbediening.

Ik hoop dat onze werkzaamheden constructief verlopen en tot positieve resultaten leiden.

De voorzitter.- Ik vestig jullie aandacht op een punt dat al door de verschillende fracties werd aangeroerd. Er zouden problemen kunnen ontstaan omdat er gelijktijdig een gerechtelijk onderzoek loopt.

Ik heb hierover juridisch advies ingewonnen. Daarom vind ik dat de aanstelling van een magistraat onontbeerlijk is om jullie te begeleiden.

Dat is belangrijk, omdat ons werk in het gedrang zou kunnen komen.

Er was overeengekomen dat de namen van de vertegenwoordigers van de fracties voor maandag moesten worden medegedeeld, maar wij hebben ze reeds ontvangen. Het lijkt me belangrijk om de namen te noemen, wetende dat ik eventuele wijzigingen wil aanvaarden die mij voor maandag om 12.00 uur worden meegedeeld.

Aujourd'hui, c'est leur travail qui risque d'être sali par le scandale du Samusocial. C'est ce qui est scandaleux : voir que certains n'ont pas hésité à s'en mettre plein les poches sur le dos des sans-abri, des travailleurs, des bénévoles et de toutes les personnes qui, à un moment ou un autre, ont fait un don au Samusocial.

Pendant que certains s'enfoncent dans les scandales politiques, d'autres sombrent dans la pauvreté. Plus d'une personne sur trois vit sous le seuil de pauvreté dans notre pays. C'est aussi de ça qu'il est question.

Aujourd'hui, c'est le Samusocial, Mme Peraïta et M. Mayeur qui sont sous les feux des projecteurs. Mais ce n'est là que la partie émergée de l'iceberg. C'est pourquoi le PTB attend avant tout de la commission d'enquête des recommandations généralisables. Au-delà du Samusocial, la gouvernance doit changer radicalement à Bruxelles, comme partout dans le pays, au nord comme au sud.

Il est temps de rompre avec un système où la politique est devenue synonyme d'enrichissement personnel. Il est temps de rompre avec un système où certains confondent servir avec se servir.

J'espère que nos travaux seront fructueux et le plus constructif possible.

M. le président.- J'attire votre attention sur un point qui a déjà été évoqué avec les différents groupes. Il pourrait apparaître des problèmes de concurrence entre les instructions judiciaires et la tenue d'une commission d'enquête.

J'ai demandé un avis juridique sur ce point. C'est pourquoi j'estime que la désignation d'un magistrat est indispensable, afin de vous encadrer.

Cela doit être dit, car notre travail pourrait être annulé de ce fait.

Il était convenu que nous attendrions les noms des représentants des différents groupes pour lundi. Or, ils nous sont déjà parvenus. Il me semble important de les porter à votre connaissance, sachant que je suis prêt à accepter les éventuelles modifications qui me parviendraient avant lundi à 12h00.

De commissie zal worden samengesteld uit vijftien vaste leden en één plaatsvervangend lid per fractie, alsook uit vier observatoren en één plaatsvervanger per fractie.

De vaste leden zijn:

- voor de PS-fractie: de heer Chahid, mevrouw Désir, mevrouw El Yousfi, mevrouw Jamouille, mevrouw Susskind;

- voor de MR-fractie: de heer de Clippele, de heer De Wolf, mevrouw Teitelbaum;

- voor de DéFI-fractie: de heer Colson en de heer De Bock;

- voor de cdH-fractie: de heer Cerexhe;

- voor de Ecolo-fractie: de heer Maron;

- voor de Open Vld-fractie: de heer Cornelis;

- voor de sp.a-fractie: mevrouw Goeman;

- voor de Groen-fractie: de heer Verstraete.

De leden met raadgevende stem zijn:

- voor de N-VA-fractie: mevrouw Dhaene;

- voor de CD&V-fractie: de heer Delva;

- voor de PTB*PVDA-GO!-fractie: mevrouw El Bakri;

- voor de Vlaams Belang-fractie: de heer Lootens-Stael.

De plaatsvervangende leden zijn:

- voor de PS-fractie: de heer Özkara;

- voor de MR-fractie: mevrouw Bertieaux;

- voor de DéFI-fractie: de heer Loewenstein;

- voor de cdH-fractie: de heer du Bus de Warnaffe;

- voor de Ecolo-fractie: mevrouw Genot;

- voor de Open Vld-fractie: mevrouw Dejonghe;

La commission sera composée de quinze membres effectifs et d'un suppléant par groupe politique, ainsi que de quatre observateurs et d'un suppléant par groupe politique.

Les membres effectifs sont :

- pour le groupe PS : M. Chahid, Mme Désir, Mme El Yousfi, Mme Jamouille, Mme Susskind ;

- pour le groupe MR : M. de Clippele, M. De Wolf, Mme Teitelbaum ;

- pour le groupe DéFI : M. Colson et M. De Bock ;

- pour le groupe cdH : M. Cerexhe ;

- pour le groupe Ecolo : M. Maron ;

- pour le groupe Open Vld : M. Cornelis ;

- pour le groupe sp.a : Mme Goeman ;

- pour le groupe Groen : M. Verstraete.

Les membres avec voix consultative sont :

- pour le groupe N-VA : Mme Dhaene ;

- pour le groupe CD&V : M. Delva ;

- pour le groupe PTB*PVDA-GO ! : Mme El Bakri ;

- pour le groupe Vlaams Belang : M. Lootens-Stael.

Les membres suppléants sont :

- pour le groupe PS : M. Özkara ;

- pour le groupe MR : Mme Bertieaux ;

- pour le groupe DéFI : M. Loewenstein ;

- pour le groupe cdH : M. du Bus de Warnaffe ;

- pour le groupe Ecolo : Mme Genot ;

- pour le groupe Open Vld : Mme Dejonghe ;

- voor de sp.a-fractie: de heer Van Damme;
- voor de Groen-fractie: mevrouw Maes;
- voor de N-VA-fractie: mevrouw Van Achter;
- voor de CD&V-fractie: geen plaatsvervangend lid;
- voor de PTB*PVDA-GO!-fractie: de heer Verbauwhede.

De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).- *Geen enkele democratische partij heeft iemand voorgedragen die kandidaat of gemeenteraadslid was bij Brussel-Stad.*

We hebben het goede voorbeeld gegeven door een onderzoekscommissie op te richten die voor het eerst openstaat voor alle fracties en die waarnemers toestaat, zoals van de PTB. Het is dus jammer dat de PTB zich niet aan de regel van de democratische partijen houdt om geen vertegenwoordigers van Brussel-Stad aan te stellen. Er zijn bij de PTB nog andere verkozenen dan mevrouw El Bakri.

(Rumoer)

Ik heb er geen probleem mee dat mevrouw El Bakri blijft, maar het lijkt mij belangrijk om naar de burgers toe elke onduidelijkheid te vermijden en op elk vlak het voorbeeld te geven.

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (PS) (in het Frans).- *Ik sluit mij aan bij de heer De Bock. We hebben allemaal getracht om geen mandataris van Brussel-Stad in de onderzoekscommissie aan te stellen. Mevrouw El Bakri is nog geen mandataris bij Brussel-Stad, maar zal er wel lijsttrekker zijn voor de PTB. We menen dat het belangrijk is om belangenvermenging te vermijden.*

- pour le groupe sp.a : M. Van Damme ;
- pour le groupe Groen : Mme Maes ;
- pour le groupe N-VA : Mme Van Achter ;
- pour le groupe CD&V : pas de suppléant ;
- pour le groupe PTB*PVDA-GO ! : M. Verbauwhede.

La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Plusieurs d'entre nous l'ont dit et tous les partis démocratiques l'ont fait : aucun des partis n'a présenté quelqu'un qui était candidat ou conseiller à la Ville de Bruxelles. Nous avons ici eu l'exemplarité d'avoir une commission d'enquête ouverte à l'ensemble des groupes et invitant des observateurs comme le PTB, ce qui est inédit. On a vu ce qu'il en était au niveau fédéral.

J'aurais aimé que le PTB puisse également ne pas enfreindre la règle que les partis démocratiques se sont imposée, à savoir de ne pas avoir de représentants de la Ville de Bruxelles. Il y a d'autres élus du PTB que Mme El Bakri et je crois qu'il serait serein d'avoir un autre représentant.

(Rumeurs)

Je dis ça pour qu'il n'y ait pas d'ambiguïté. C'est leur choix. Je n'ai pas de problème à ce que Mme El Bakri reste, mais je crois que les citoyens seraient heureux de voir que le monde politique montre l'exemple à tous points de vue.

M. le président.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir (PS).- Je voudrais rejoindre M. De Bock. Nous avons tous essayé de faire un effort pour séparer les fonctions et ne pas avoir de mandataire de la Ville de Bruxelles dans cette commission d'enquête. Mme El Bakri n'est pas mandataire à la Ville de Bruxelles, mais elle a annoncé y être candidate tête de liste pour le PTB. Elle va donc avoir un rôle de premier plan à la Ville. Je crois que ce n'est pas très prudent de mélanger les genres.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Ik sluit me aan bij de twee vorige sprekers. Meerderheid en oppositie zijn het erover eens dat de commissie geen mandatarissen van de stad Brussel mag tellen. Het lijkt me absoluut noodzakelijk dat iedereen dat principe naleeft.*

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans)*.- *Uit naam van de MR wil ik me aansluiten bij dat standpunt.*

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- *Namens de sp.a sluit ik me bij deze opmerking aan. Bijna alle partijen hebben zich ingespannen om geen enkele mandataris van de stad Brussel in de commissie te laten zetelen. Het zou de PTB*PVDA-GO! hebben gesierd als ze dat ook had gedaan.*

De voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans)*.- *In tegenstelling tot anderen kunnen wij het resultaat van de verkiezingen niet voorspellen. Mathilde El Bakri is tot nader order geen mandataris van de stad Brussel. In tegenstelling tot anderen, heeft ze al haar mandaten bekendgemaakt. U kunt de volledige lijst raadplegen op de website van het Belgisch Staatsblad.*

Bovendien heeft mevrouw El Bakri geen stemrecht in de commissie. Ik wil u er ook op wijzen dat de PTB niets te maken heeft met de malversaties in kwestie.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *De andere partijen hebben er ook niets mee te maken, mijnheer Verbauwhede!*

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- *Je voudrais me joindre aux deux interventions précédentes. J'ai expliqué tout à l'heure le consensus auquel nous étions parvenus, majorité comme opposition, sur le fait qu'aucun mandataire de la Ville de Bruxelles ne devait être membre de cette commission. Il me paraît indispensable que chacun respecte ce principe.*

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- *Au nom du MR, je voudrais également me rallier à cette position, que j'estime plus saine.*

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *Presque tous les partis ont fait l'effort de ne désigner aucun mandataire de la Ville de Bruxelles au sein de la commission. C'eût été tout à l'honneur du PTB*PVDA-GO! d'en faire de même.*

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhede.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- *Contrairement à d'autres, nous n'avons pas de boule de cristal. Nous ne pouvons donc pas prévoir le résultat des élections. Mathilde El Bakri, jusqu'à preuve du contraire, n'est pas mandataire à la Ville de Bruxelles, puisqu'elle n'y exerce aucun mandat. Contrairement à d'autres, elle a signalé l'ensemble de ses mandats. Vous pouvez en découvrir la liste complète sur le site du Moniteur belge.*

Ensuite, je veux aussi rappeler qu'il n'y a jamais eu de suspicion vis-à-vis du PTB, qui n'a rien à voir avec les malversations dont il est question. Enfin, nous n'avons pas le droit de vote dans la commission.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- *Les autres partis non plus n'ont rien à voir, M. Verbauwhede ! C'est extraordinaire !*

De voorzitter.- We zullen de definitieve lijst met de leden van de onderzoekscommissie maandagmiddag afsluiten.

De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het voorstel.

Artikelen 1 tot 7

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen nu stemmen over het geheel van het voorstel.

NAAMSTEMMING

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van de heer Charles Picqué, de heer Vincent De Wolf, de heer Emmanuel De Bock, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Zoé Genot, mevrouw Els Ampe, mevrouw Hannelore Goeman, de heer Arnaud Verstraete, mevrouw Liesbet Dhaene en de heer Paul Delva houdende de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot het beheer van Samusocial (nr. B-81/1 – 2016/2017).

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

63 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

16 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

M. le président.- Nous clôturerons définitivement la liste des membres de la commission d'enquête lundi midi.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles de la proposition.

Articles 1 à 7

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons maintenant au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition.

VOTE NOMINATIF

M. le président.- L'ordre du jour modifié appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition MM. Alain Maron, Vincent De Wolf, Jef Van Damme, Michel Colson, Paul Delva, Benoît Cerexhe, Mme Liesbet Dhaene, MM. Arnaud Verstraete, Stefan Cornelis et Mme Véronique Jamouille visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial (n° B-81/1 - 2016/2017).

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

63 répondent oui dans le groupe linguistique français.

16 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het voorstel aan.

De heer Philippe Close (PS) *(in het Frans)*.- *Ik wil niet de indruk wekken dat ik de oprichting van een onderzoekscommissie niet mee wil goedkeuren. Ik was aan het telefoneren en heb de bel niet gehoord. Kan mijn stem voor de oprichting van de onderzoekscommissie niet worden toegevoegd? Gezien mijn positie zou ik niet willen dat daar ambiguïteit over bestaat. Ik verontschuldig mij tegenover mijn collega's.*

De voorzitter.- Mijnheer Close, wij kunnen uw stem niet toevoegen, maar uw reactie zal worden opgenomen in het verslag.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 17.10 uur.*

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte la proposition.

M. Philippe Close (PS).- Je ne voudrais pas qu'on croie que je ne vote pas la création de la commission d'enquête. J'étais bloqué au téléphone. Je n'ai pas entendu la sonnette. Ne pourrait-on pas rajouter mon vote oui pour la création de la commission d'enquête ? Vu ma position, je ne voudrais pas qu'il y ait d'ambiguïté là-dessus. Je m'en excuse auprès de mes collègues.

M. le président.- M. Close, on peut difficilement acter un vote, mais on reprendra vos propos dans le compte rendu.

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 17h10.*

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING / DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	63	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Bea Diallo, Dominique Dufourny, Isabelle Durant, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysseles, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Verbauwhede, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	16	Oui
----	----	-----

Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Bruno De Lille, Carla Dejonghe, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.